

BOSE



Mezclador
T4S/T8S ToneMatch®

Guía del propietario

Instrucciones importantes de seguridad

Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie solamente con un paño seco.
7. No obstruya ninguna abertura de ventilación. Realice la instalación conforme a las Instrucciones del fabricante.
8. Proteja el cable de alimentación para que nadie lo pise o lo perforo, especialmente en enchufes, receptáculos de tomas múltiples y en el punto donde salen del dispositivo.
9. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.
10.  Use solamente con el carro, el soporte de piso, el trípode, el soporte o la mesa especificados por el fabricante o vendidos con el dispositivo. Cuando se usa un carro, tenga precaución al moverlo con el dispositivo para evitar lesiones por tropiezos.
11. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante períodos prolongados.
12. Derive todas las tareas de mantenimiento a personal calificado. Se requieren tareas de mantenimiento si el aparato se daña de alguna manera; por ejemplo, si se daña el enchufe o el cable de alimentación, si se derrama líquido o si caen objetos dentro del aparato, si se expone el aparato a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído.

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES:



Este producto contiene materiales magnéticos. Consulte con su médico si esto podría llegar a afectar un dispositivo médico implantado.

- Este producto no está diseñado para ser instalado ni utilizado en zonas de instalaciones acuáticas en interiores (incluidos, entre otros, piscinas techadas, parques acuáticos techados, jacuzzis, saunas, salas de vapor y pistas de patinaje techadas).
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, NO exponga este producto a la lluvia, líquidos o humedad. No aplicable para productos con clasificación IPX4-9.
- Mantenga el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. NO coloque encima ni cerca del producto fuentes de llamas expuestas, como velas encendidas.
- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- NO use un convertidor de corriente con este producto.
- NO lo use en vehículos o embarcaciones.
- Use este producto únicamente con la fuente de alimentación suministrada.
- NO instale ni coloque el soporte ni el producto cerca de fuentes de calor, como chimeneas, radiadores, rejillas de calefacción u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- No utilice el mezclador T4S/T8S ToneMatch® con un trípode o soporte que sea inestable. El mezclador solo está diseñado para su uso en un tornillo de 1/4" (6 mm), y el trípode o soporte debe ser capaz de soportar un dispositivo con un peso mínimo de 1.9 kg (4.1 lb) y un tamaño total de 214 x 311 x 83 mm (8.4 x 12.25 x 3.25 pulgadas). Es posible que el uso de un trípode o soporte que no esté diseñado para soportar el tamaño y el peso del mezclador T4S/T8S provoque una condición inestable y peligrosa que podría causar lesiones.
-  Contiene piezas pequeñas que pueden provocar asfixia. No recomendable para niños menores de 3 años.

NOTAS:

- El cable del altavoz y los cables de interconexión que se incluyen con este sistema no están aprobados para instalaciones en pared. Compruebe los códigos locales de edificación para verificar cuáles son los tipos correctos de alambre y cable requeridos para instalaciones en pared.
- Si se utiliza la clavija de conexión de red eléctrica o un acoplador del artefacto como el dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión deberá permanecer listo para funcionar.
- Debido a los requisitos de ventilación, Bose no recomienda colocar el producto en espacios reducidos, como una cavidad de pared o un gabinete cerrado.

Información regulatoria

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de la industria canadiense. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.



Este producto cumple con todos los requisitos correspondientes de la Directiva de la UE. La Declaración de conformidad completa puede encontrarse en www.Bose.com/compliance.

Información acerca de productos que generan ruido eléctrico (aviso de cumplimiento de la FCC para EE. UU.)

Nota: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase A, de acuerdo con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a lo indicado en el manual de instrucciones, podría causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. El funcionamiento de este equipo en un área residencial podría llegar a provocar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir dichas interferencias por cuenta propia.

Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Se requieren cables aislados para mantener el cumplimiento de las reglamentaciones.

Este producto cumple con las especificaciones Clase A de la normativa canadiense ICES-003, CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

Este producto cumple con todos los requisitos de inmunidad de EN55103-2 para un entorno electromagnético E2.

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances and Elements

Part Name	Toxic or Hazardous Substances and Elements				
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0
Metal parts	X	0	0	0	0
Plastic parts	0	0	0	0	0
Speakers	X	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0

This table is prepared in accordance with the provisions of S.J/T 11364.

0: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogenous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.

X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogenous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe enviarse a una planta para tratamiento de residuos apropiada para su reciclado. Una eliminación y un reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medioambiente. Para obtener más información acerca de la eliminación y el reciclado de este producto, comuníquese con su municipalidad local, un centro de servicios de desecho o la tienda donde compró este producto.

Introducción

Descripción general del producto	5
Características del producto	5
Desempaque	5

Paneles de control y conexión

Mezclador T4S ToneMatch®	6
Panel de control	6
Panel de conexión	7
Mezclador T8S ToneMatch®	8
Panel de control	8
Panel de conexión	9

Configuración del sistema

Quitar y colocar la cubierta	10
Opciones de montaje	11
Montaje del T4S/T8S en un trípode de cámara	11
Conexión del T4S mediante conexión digital	12
Conexión del T4S/T8S mediante conexión analógica	13
Conexión de la fuente de alimentación ToneMatch®	14
Conexión del T4S/T8S a su computadora	15
Conexión de una unidad flash al T4S/T8S	15

Operación

Lectura de pantalla de T4S/T8S	16
Optimización de la ganancia de entrada y del volumen de salida	17
Uso del control de volumen maestro	18
Silenciar un canal	18
Silenciar los efectos del canal	18
Uso del selector rotatorio	19
Edición del sonido de un canal	20
Uso de las funciones de Pan/Aux	20
Uso del afinador	20
Selección de una preselección ToneMatch®	22
Ajuste de zEQ	22
Ajuste del ecualizador paramétrico	23
Uso de las funciones de compresor/compuerta	23
Uso de los efectos de modulación	25
Adición de retardos (delays)	26
Adición de reverberación	26

Contenido

Uso de las funciones globales	27
Selección de un tipo de reverberación	27
Uso de las utilidades de Pref.	28
Carga y almacenamiento de escenas.	30
Compartir una escena	33
Escenas Bose	35
Configuración de fábrica	35
Cantante/compositor	36
DJ/reproducción.....	38
Banda completa	40

Configuración de fábrica

Configuración de fábrica.....	42
-------------------------------	----

Cuidado y mantenimiento

Solución de problemas	43
Limpieza	46
Información técnica	46

Recursos Adicionales

Información de contacto	47
Información del importador.....	47
Información adicional.....	47
Garantía limitada	47

Descripción general del producto

Tome el control de su música con los mezcladores T4S y T8S ToneMatch®: interfaces compactas de 4 y 8 canales pensadas para intérpretes. Diseñados con poderosos motores DSP y controles de usuario intuitivos, ofrecen un ecualizador con calidad de estudio y procesamiento de dinámica y efectos. Suena genial con el procesamiento y el zEQ integrados de Bose® ToneMatch®, especialmente cuando se conecta a un sistema de sonido Bose L1 o F1 para un control tonal integral y completo. Toque con confianza en el escenario con estos robustos mezcladores mediante controles táctiles, pantallas LED fáciles de leer y memoria de escena. Mezcladores ToneMatch®: los mejores compañeros de escena para intérpretes.

Características del producto

Procesamiento poderoso de audio

- Efectos actualizados y de calidad de estudio con procesamiento de audio digital avanzado
- Los efectos incluyen compresor, limitador, de-esser, compuerta de ruido, chorus, flanger, phaser, tremolo, retraso (delay) y reverberación
- Procesamiento Bose® ToneMatch® para voces e instrumentos con sonido natural
- El zEQ enfoca el sonido de las preselecciones ToneMatch para ajustes eficaces sobre la marcha
- ToneMatch, ecualizador, dinámica y efectos independientes por canal
- Reverberación dedicada para envíos auxiliares y reverberación global compartida para usar en todos los canales
- El ecualizador de salida maestro ayuda a compensar la acústica del lugar
- Optimización tonal integral y completa cuando se usa con los sistemas de sonido Bose L1 y F1

Control en vivo continuo

- Controles e indicadores táctiles diseñados para que músicos y DJ los usen en vivo en el escenario
- Interfaz del usuario fácil de aprender
- Retraso tap tempo, afinador cromático y escenas memorizables incorporados
- Pantalla LED y controles iluminados que son fáciles de leer y usar, incluso en escenarios con poca luz

Conectividad de alta densidad

- Conectividad y control sin precedentes en un pequeño mezclador estéreo digital
- Cuatro (T4S) u ocho (T8S) preamplificadores de audio de alta calidad con conectores combinados XLR para micrófonos o instrumentos y alimentación phantom conmutable
- Dos entradas auxiliares para fuentes adicionales y dos (T4S) o cuatro (T8S) envíos auxiliares
- USB-A y -B para reproducción de unidades USB o interfaz PC/Mac
- Salidas ToneMatch para audio digital y alimentación (únicamente T4S)
- Salidas estéreo TRS y XLR de ¼" (6 mm) balanceadas (únicamente T8S)
- Salida de audífonos independiente

Características convenientes para conciertos

- Carcasa resistente con una cubierta magnética para proteger los controles y conectores
- Incluye un cable ToneMatch para conectar a un sistema Bose L1 Model II o L1 Model 1S para audio digital y alimentación (T4S), o incluye una fuente de alimentación universal (T8S)
- La inserción inferior le permite utilizar accesorios estándar de montaje de cámara para mantener su mezclador ToneMatch al alcance de la mano

Desempaque

Lea la siguiente tabla para ver lo que incluye la caja de su mezclador:

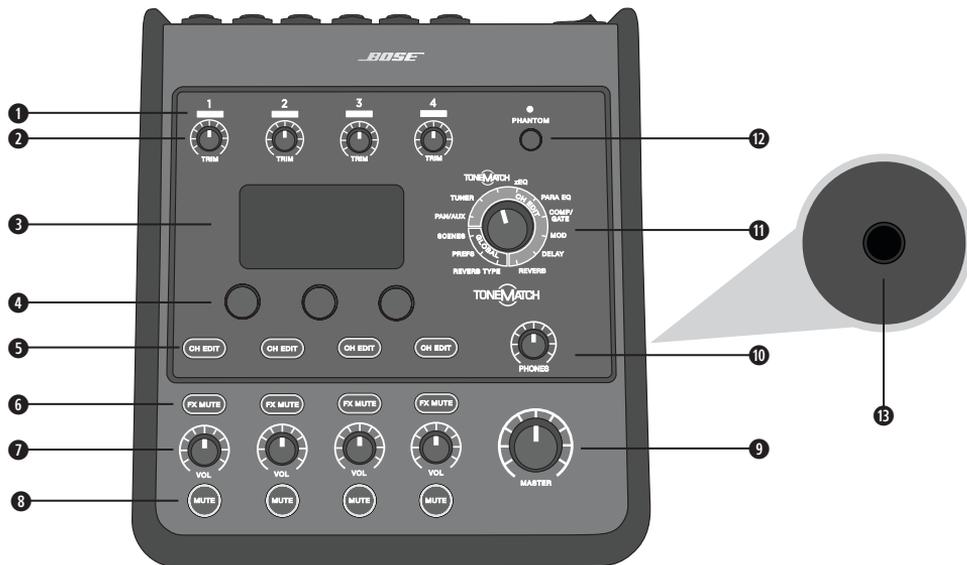
<p>T4S</p>	 <p>Mezclador T4S ToneMatch y cubierta</p>  <p>Cable ToneMatch</p>
<p>T8S</p>	 <p>Mezclador T8S ToneMatch y cubierta</p>  <p>Fuente de alimentación ToneMatch</p>

Para obtener una lista completa de los accesorios y los dispositivos opcionales, visite www.Bose.com.

Mezclador T4S ToneMatch®

Panel de control

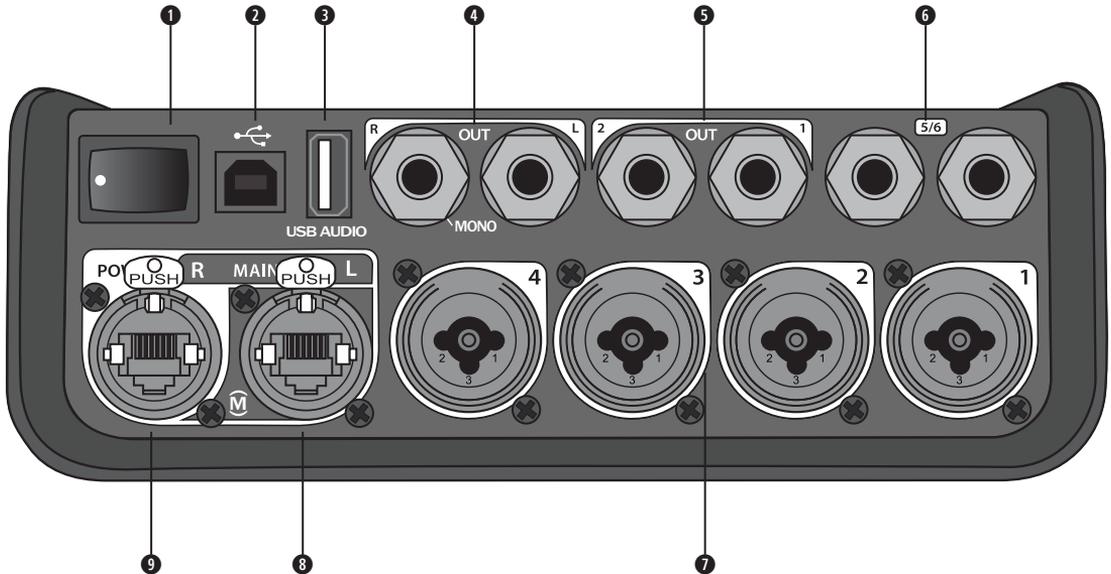
Figura 1. Panel de control de T4S



- 1 LED DE SEÑAL DE ENTRADA/CLIPEO (1-4):** Muestra el estado de la señal de entrada en color:
Verde: Indica la presencia de una señal de entrada
Rojo: Indica el clipdeo de la fuente de entrada
- 2 CONTROLES DE RECORTE (1-4):** Ajusta la sensibilidad de entrada para el canal correspondiente.
- 3 PANTALLA:** Proporciona menús de funciones e información del sistema.
- 4 CONTROLES DE EDICIÓN:** Estos tres controles rotativos/interruptores que se giran o presionan le permiten seleccionar o ajustar los elementos o valores que aparecen en la pantalla.
- 5 BOTONES DE EDICIÓN DE CANALES (1-4):** Selecciona el canal que desee modificar.
- 6 BOTONES DE SILENCIAMIENTO DE EFECTOS (1-4):** Pone en bypass los efectos de modulación, retraso y reverberación en el canal seleccionado.
- 7 CONTROLES DE VOLUMEN (1-4):** Ajusta el nivel de volumen del canal respectivo.
- 8 BOTONES DE SILENCIO (1-4):** Silencia la salida de audio del canal respectivo.
- 9 CONTROL DE VOLUMEN MAESTRO:** Ajusta el nivel de salida general.
- 10 CONTROL DE VOLUMEN DE LOS AUDÍFONOS:** Ajusta el nivel de volumen de la salida de los audífonos.
- 11 SELECTOR GIRATORIO:** Permite acceder tanto a parámetros globales como de canal, que se ajustan mediante los controles de edición.
- 12 INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN PHANTOM:** Aplica alimentación de +48 V a los canales de entrada 1-4. Un LED rojo indica que la alimentación phantom está encendida.
- 13 CONECTOR DE AUDÍFONOS:** Para uso con audífonos solamente, con una impedancia

Panel de conexión

Figura 2. Panel de conexión de T4S



- ❶ **INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN:** Enciende o apaga el mezclador.
- ❷ **USB 2.0 TIPO B:** Una interfaz USB que le permite conectar el mezclador a su computadora.
- ❸ **USB 2.0 TIPO A:** Una interfaz USB que le permite reproducir audio desde su unidad flash.
- ❹ **SALIDA L/R ANALÓGICA:** Salida analógica principal. Acepta cables TRS balanceados o TS no balanceados de 1/4" (6 mm).
- ❺ **SALIDA DE AUDIO:** Dos salidas analógicas definibles por el usuario. Puede configurarse para una salida pre-fader, post-EQ, de efectos o post-fader. Acepta cables TRS balanceados de 1/4" (6 mm).
- ❻ **ENTRADA AUXILIAR:** Canales de entrada analógica 5/6. Acepta cables TRS balanceados o TS no balanceados de 1/4" (6 mm) para entradas a nivel de línea. Puede utilizarse para señales de entrada estéreo.
- ❼ **ENTRADAS 1-4:** Canales de entrada analógica 1-4. Acepta cables XLR balanceados para micrófonos o cables TRS balanceados o TS no balanceados de 1/4" (6 mm) para entradas de alta impedancia, como guitarras.
- ❽ **SALIDA PRINCIPAL DIGITAL L:** Se conecta digitalmente en estéreo a dos sistemas L1® Model 1S/II.
Nota: Solamente se utiliza en estéreo con salida principal digital R.
- ❾ **PUERTO DE ALIMENTACIÓN/SALIDA PRINCIPAL DIGITAL R:** Salida digital que usa el sistema L1® Model 1S/II. Proporciona alimentación al mezclador T4S desde el soporte de alimentación L1 Model 1S/II. También puede suministrar alimentación desde una toma de CA a través de una fuente de alimentación ToneMatch (no incluida con el T4S). Acepta el cable ToneMatch® incluido.

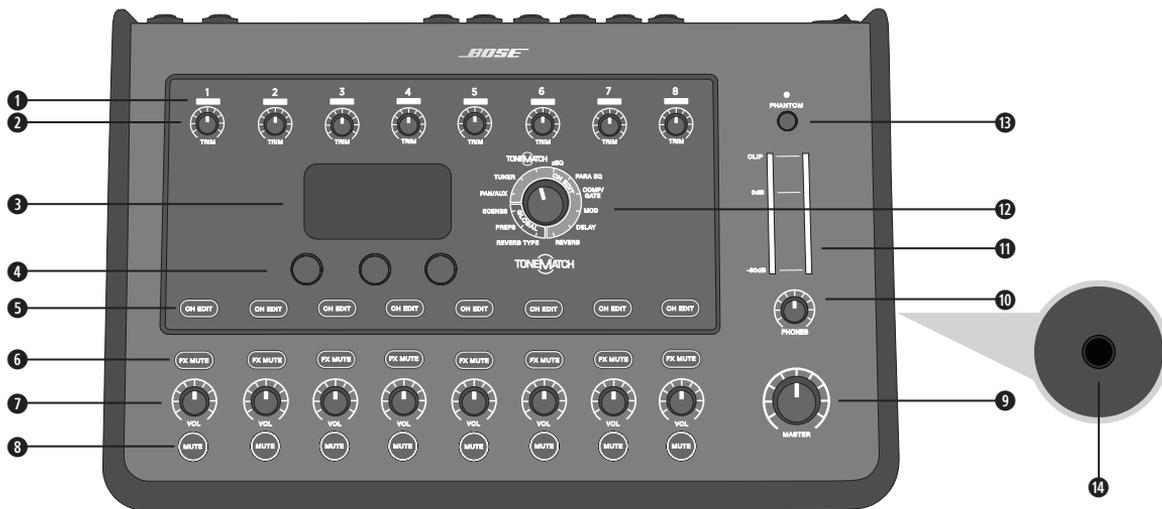


PRECAUCIÓN: Aunque el puerto ToneMatch acepta un conector RJ-45 estándar, NO conecte el T4S a una computadora o red telefónica.

Mezclador T8S ToneMatch®

Panel de control

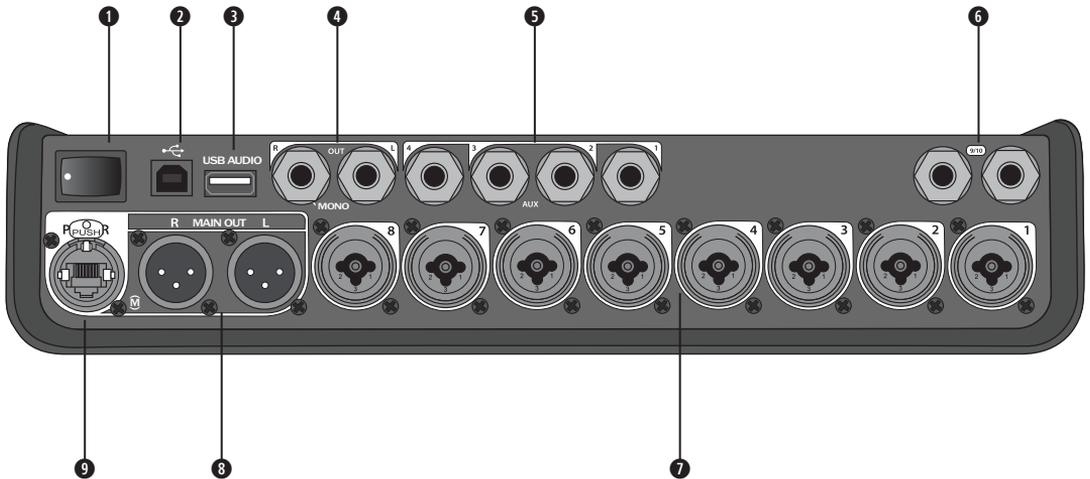
Figura 3. Panel de control de T8S



- LED DE SEÑAL DE ENTRADA/CLIPEO (1-8):** Muestra el estado de la señal de entrada en color:
Verde: Indica la presencia de una señal de entrada
Rojo: Indica el clipo de la fuente de entrada
- CONTROLES DE RECORTE (1-8):** Ajusta la sensibilidad de entrada para el canal correspondiente.
- PANTALLA:** Proporciona menús de funciones e información del sistema.
- CONTROLES DE EDICIÓN:** Estos tres controles rotativos/interruptores que se giran o presionan le permiten seleccionar o ajustar los elementos o valores que aparecen en la pantalla.
- BOTONES DE EDICIÓN DE CANALES (1-8):** Selecciona el canal que desee modificar.
- BOTONES DE SILENCIAMIENTO DE EFECTOS (1-8):** Pone en bypass los efectos de modulación, retaraso y reverberación en el canal seleccionado.
- CONTROLES DE VOLUMEN (1-8):** Ajusta el nivel de volumen del canal respectivo.
- BOTONES DE SILENCIO (1-8):** Silencia la salida de audio del canal respectivo.
- CONTROL DE VOLUMEN MAESTRO:** Ajusta el nivel de salida general.
- CONTROL DE VOLUMEN DE LOS AUDÍFONOS:** Ajusta el nivel de volumen de la salida de los audífonos.
- MEDIDOR DE SALIDA ESTÉREO:** Permite controlar visualmente el nivel de salida.
- SELECTOR GIRATORIO:** Permite acceder tanto a parámetros globales como de canal, que se ajustan mediante los controles de edición.
- INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN PHANTOM:** Aplica alimentación de +48 V a los canales de entrada 1-8. Un LED rojo indica que la alimentación phantom está encendida.
- CONECTOR DE AUDÍFONOS:** Para uso con audífonos solamente, con una impedancia mínima de 24 Ω .

Panel de conexión

Figura 4. Panel de conexión de T8S



- ❶ **INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN:** Enciende o apaga el mezclador.
 - ❷ **USB 2.0 TIPO B:** Una interfaz USB que le permite conectar el mezclador a su computadora.
 - ❸ **USB 2.0 TIPO A:** Una interfaz USB que le permite reproducir audio desde su unidad flash.
 - ❹ **SALIDA L/R ANALÓGICA:** Salida analógica principal. Acepta cables TRS balanceados y TS no balanceados de 1/4" (6 mm).
 - ❺ **SALIDA DE AUDIO:** Cuatro salidas analógicas definibles por el usuario. Puede configurarse para una salida pre-fader, post-EQ, de efectos o post-fader. Acepta cables TRS balanceados o TS no balanceados de 1/4" (6 mm).
 - ❻ **ENTRADA AUXILIAR** - Canales de entrada analógica 9/10. Acepta cables TRS balanceados o TS no balanceados de 1/4" (6 mm) para entradas a nivel de línea. Puede utilizarse para señales de entrada estéreo.
 - ❼ **ENTRADAS 1-8:** Canales de entrada analógica 1-8. Acepta cables XLR balanceados para micrófonos o cables TRS balanceados o TS no balanceados de 1/4" (6 mm) para entradas de alta impedancia, como guitarras.
 - ❽ **SALIDA ESTÉREO XLR:** Salida analógica estéreo. Acepta cables XLR balanceados para salida estéreo.
 - ❾ **PUERTO DE ALIMENTACIÓN DIGITAL:** Para usar con la fuente de alimentación ToneMatch (consulte "Conexión de la fuente de alimentación ToneMatch" en la página 14).
- Nota:** El T8S NO está diseñado para conectarse digitalmente al L1® Model 1S/II.



PRECAUCIÓN: Aunque el puerto ToneMatch acepta un conector RJ-45 estándar, NO conecte el T8S a una computadora o red telefónica.

Quitar y colocar la cubierta

El mezclador T4S/T8S ToneMatch® se entrega de fábrica con una cubierta instalada en el panel superior. La cubierta está diseñada para proteger el panel de control mientras se transporta o almacena el mezclador.

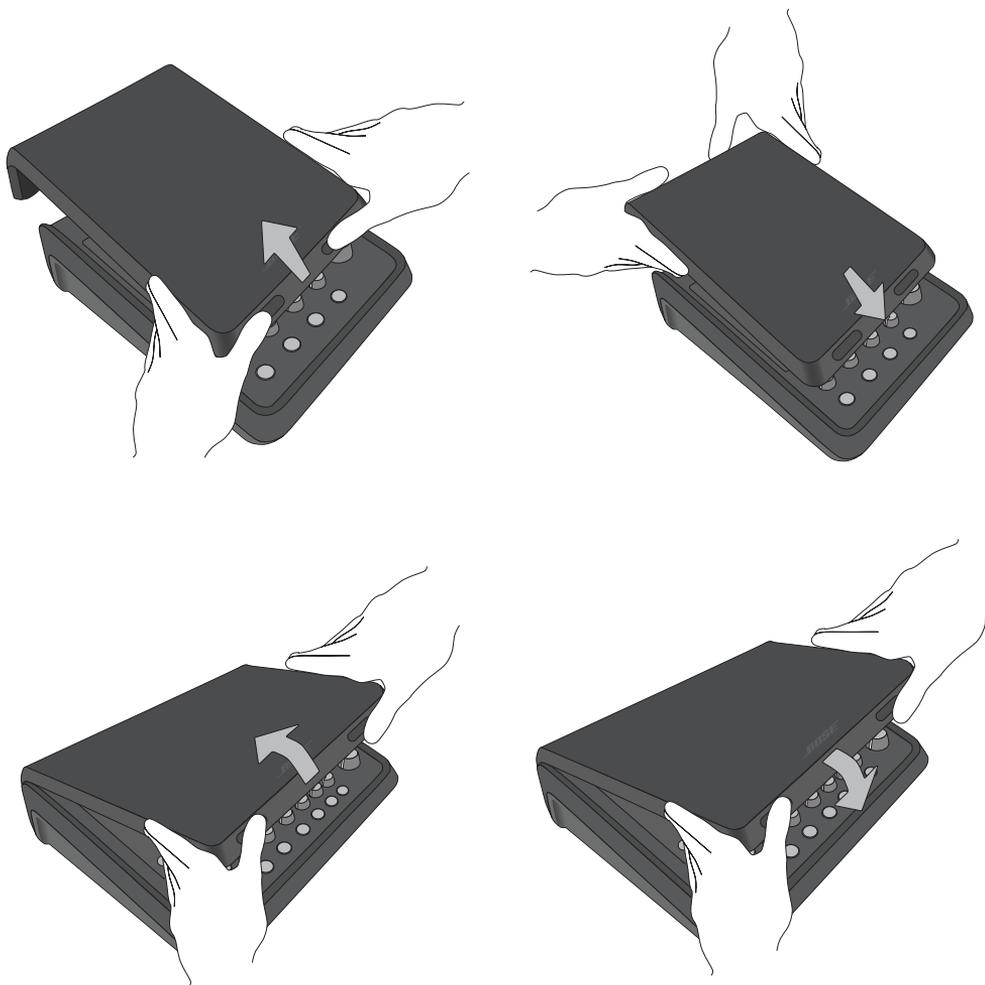
Para quitar la cubierta:

1. Coloque los pulgares en las ranuras de la parte frontal de la cubierta y deslice la cubierta hacia delante.
2. Agarre la cubierta por la parte posterior y levántela para retirarla.

Para colocar la cubierta:

1. Deslice la cubierta sobre el mezclador, de atrás hacia delante.
2. La cubierta magnetizada se enganchará por sí sola y se asegurará al mezclador.

Figura 5. Quitar y colocar la cubierta



Opciones de montaje

El T4S/T8S viene con una inserción de tornillo de montaje de ¼" (6 mm). Esto permite que pueda montarse en trípodes y soportes que incluyan un tornillo de montaje de ¼" (6 mm), incluido un trípode de cámara.

Montaje del T4S/T8S en un trípode de cámara

1. Extienda las patas del trípode de cámara y asegúrelas a la altura deseada.
2. Retire el soporte de la parte superior del trípode de cámara y fije el soporte a la parte de abajo del T4S/T8S con el tornillo. Asegúrese de que la pequeña hendidura en el T4S/T8S y el relieve en el soporte estén alineados. Vea la Figura 6.
3. Fije el soporte con el T4S/T8S incorporado en el trípode de cámara. Vea la Figura 8.

Figura 6. Fijación del soporte al T4S

Figura 8. Montaje del T4S en el trípode mediante el uso de soporte

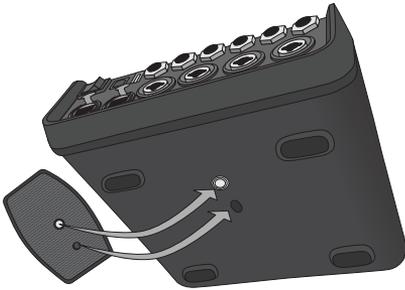
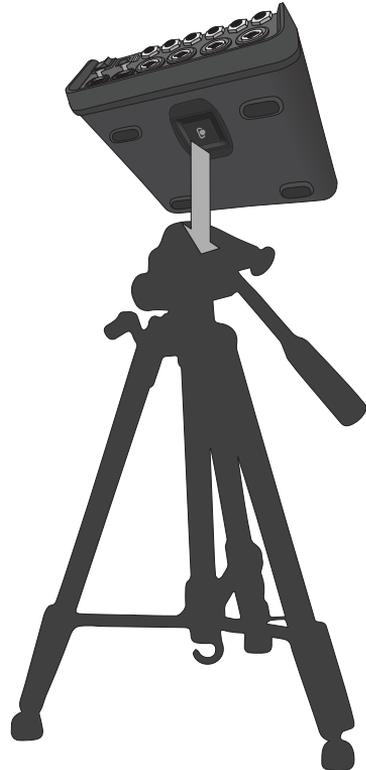


Figura 7. Soporte fijado al T4S

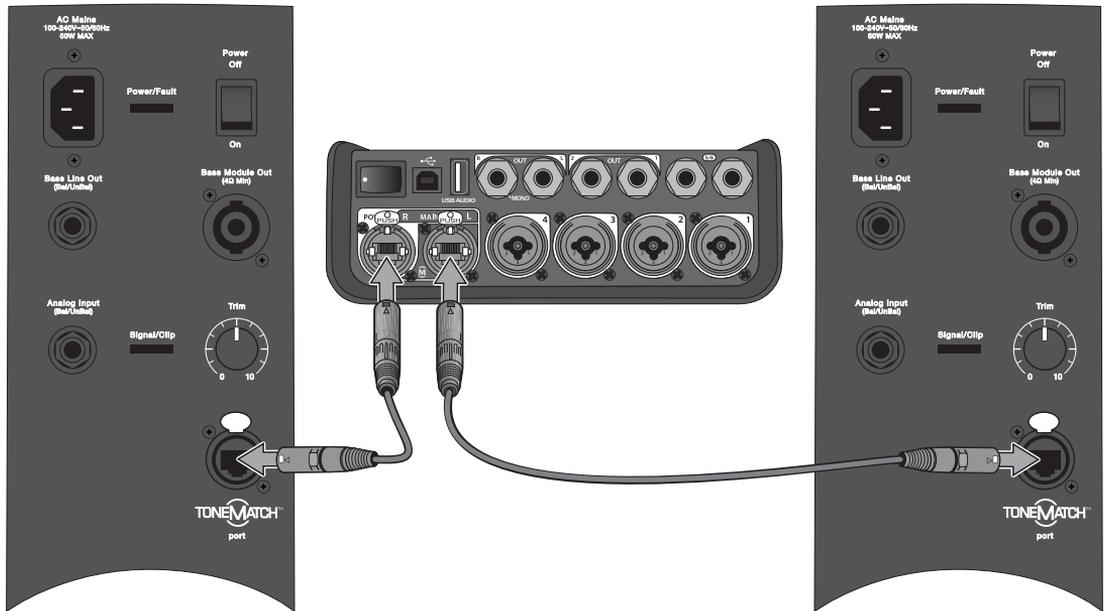


⚠️ ADVERTENCIA: No utilice el mezclador T4S/T8S ToneMatch® con un trípode o soporte que sea inestable. El mezclador solo está diseñado para su uso en un tornillo de ¼" (6 mm), y el trípode o soporte debe ser capaz de soportar un dispositivo con un peso mínimo de 1.9 kg (4.1 lb) y un tamaño total de 214 x 311 x 83 mm (8.4 x 12.25 x 3.25 pulgadas). Es posible que el uso de un trípode o soporte que no esté diseñado para soportar el tamaño y el peso del mezclador T4S/T8S provoque una condición inestable y peligrosa que podría causar lesiones.

Conectar el T4S mediante conexión digital

1. Asegúrese de que el L1 Model 1S/II y el T4S estén apagados y que el control de volumen maestro del T4S esté al mínimo.
2. Enchufe un extremo del cable ToneMatch® en el puerto de alimentación/la salida principal digital R del T4S. Enchufe el otro extremo del cable ToneMatch en el puerto ToneMatch del soporte de alimentación.
Nota: Para conectar el T4S a dos soportes de alimentación L1 Model 1S/II, conecte un segundo soporte de alimentación al puerto de salida principal digital L del T4S mediante un cable ToneMatch.
3. Encienda el mezclador y, a continuación, encienda el soporte de alimentación de L1 Model 1S/II.
4. Conecte sus instrumentos y ajuste los niveles. Consulte “Optimización de la ganancia de entrada y el volumen de salida” en la página 17.

Figura 9. Dos sistemas L1 Model II conectados a un T4S mediante conexión digital



Nota: El T8S no se puede conectar digitalmente y el L1 Model 1S/II no puede alimentarlo.

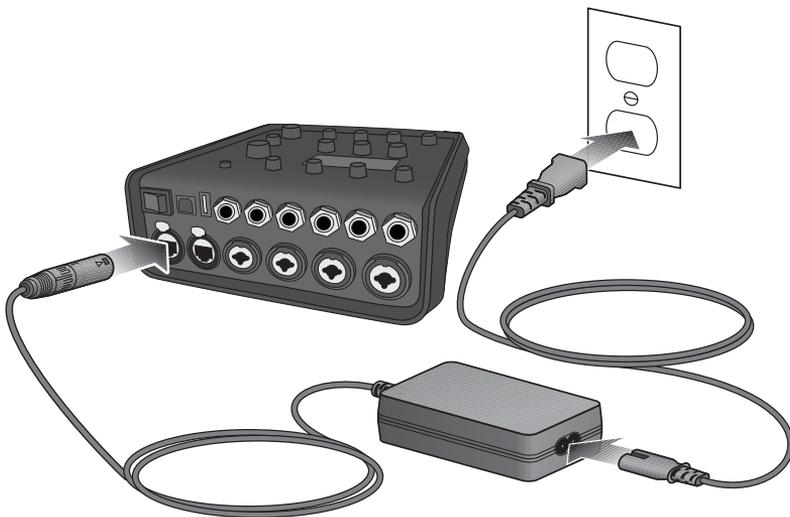
Conexión de la fuente de alimentación ToneMatch®

La fuente de alimentación ToneMatch proporciona alimentación para el mezclador T4S/T8S.

1. Enchufe el cable de alimentación en el puerto de alimentación T4S/T8S.
2. Enchufe un extremo del cable de alimentación de CA en la fuente de alimentación.
3. Enchufe el otro extremo del cable de alimentación en una toma de alimentación de CA activa.
4. Coloque el interruptor de encendido del T4S/T8S en la posición ON (Encendido).

Nota: Para el funcionamiento del T8S se necesita la fuente de alimentación suministrada con el T8S. La fuente de alimentación no se incluye con el T4S y no es necesaria para el funcionamiento del T4S.

Figura 11. Conexión del T4S a la fuente de alimentación



Conexión del T4S/T8S a su computadora

El T4S/T8S tiene un puerto USB para conectarlo a una computadora. Esto le permite descargar escenas de actuaciones a una computadora o instalar actualizaciones del sistema. Visite www.Bose.com/livesound para obtener detalles sobre la actualización del sistema.

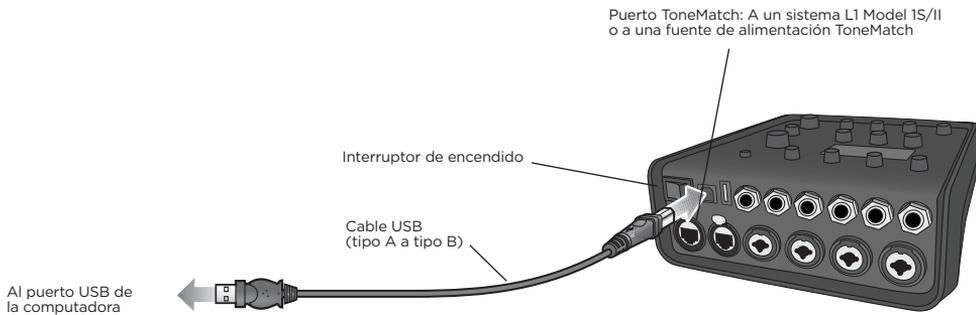
Cuando se conecta a una computadora, también puede utilizar el T4S/T8S como un dispositivo de audio USB de propósito general para grabar/reproducir.

Nota: El T4S/T8S opera a 48 kHz/24-bit. Cuando utilice el T4S/T8S con un software de grabación, es posible que necesite configurar los ajustes del software para el funcionamiento a 48 kHz/24-bit.

Nota: Para conectar el T4S/T8S a la computadora se requiere un cable USB (tipo A a tipo B, no suministrado).

1. Conecte el mezclador a una fuente de alimentación (fuente de alimentación ToneMatch® para T4S/T8S o un L1 Model 1S/II para T4S solamente).
2. Enchufe un extremo del cable USB en el puerto USB 2.0 tipo B del mezclador (Figura 12).
3. Conecte el otro extremo del cable USB a un puerto USB de su computadora.
4. Encienda el mezclador.

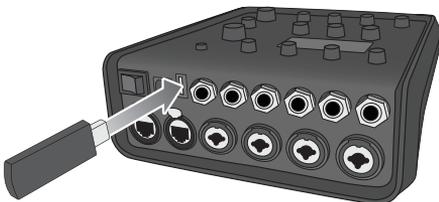
Figura 12. Conexión de T4S a USB



Conexión de una unidad flash al T4S/T8S

Conecte una unidad flash USB 2.0/3.0 cargada con archivos WAV/MP3 en el puerto USB 2.0 tipo A para reproducir pistas de audio en su mezclador.

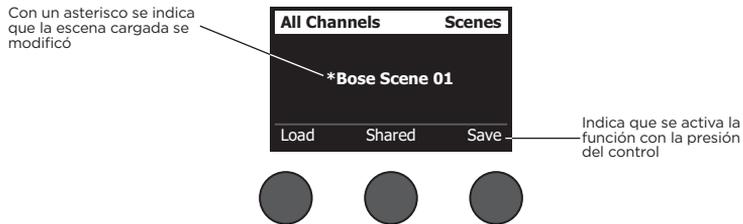
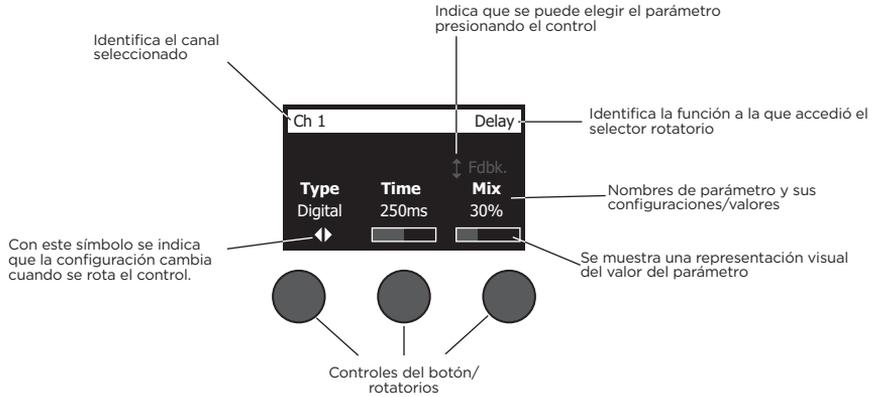
Figura 13. Conexión de una unidad flash al T4S



Lectura de pantalla de T4S/T8S

En esta pantalla se ofrece una interfaz para operar el mezclador. En la figura 14, se muestra un ejemplo de la información en pantalla y el menú de operación. El contenido de la pantalla depende de la posición del selector rotatorio.

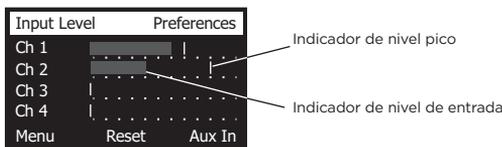
Figura 14. Pantalla de ejemplo y funcionamiento básico.



Optimización de la ganancia de entrada y el volumen de salida

Obtener un nivel de volumen de calidad del sistema depende de los ajustes combinados de la ganancia del canal de entrada, el volumen maestro y el volumen del canal. Realice las siguientes acciones en cada canal utilizado.

1. Asegúrese de que los controles de volumen **Maestro**, **Recorte (Trim)** y volumen del canal estén en el mínimo.
2. Ajuste el **Recorte** del canal de entrada.
 - A. Si corresponde, ajuste el volumen del instrumento o la fuente al el nivel deseado.
 - B. Toque el instrumento o reproduzca el sonido de la fuente al nivel de una presentación.
 - C. Gire lentamente el control de **Recorte** hacia la derecha hasta que el indicador de señal/clipeco esté en verde. Si el indicador parpadea en rojo o se ilumina en rojo permanente, gire el control de **Recorte** hacia la izquierda para disminuir el nivel.
 - D. Utilice los medidores de nivel de entrada (página 28) en el menú **Pref.** para revisar los niveles de entrada



PRECAUCIÓN: Si utiliza un dispositivo para el cual se necesita una alimentación phantom (+48 V), como un micrófono de condensador, oprima el interruptor de alimentación **Phantom** antes de ajustar el control de **Recorte**.

Nota: El medidor de nivel de entrada del menú **Pref.** puede ser útil cuando se ajusta el nivel de entrada de **Recorte** (consulte la página 28).

3. Establezca el volumen **Maestro** en la posición de las 12 en punto.
4. Gire lentamente el control de volumen del canal hacia la derecha hasta alcanzar el nivel deseado.

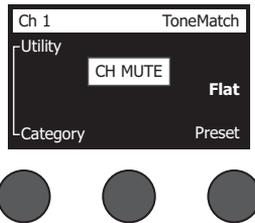
Uso del control de volumen maestro

Con el control de volumen **Maestro** se ajusta el nivel de entrada general de la salida de T4S/T8S ToneMatch® y la salida analógica **maestra**. Durante una operación normal, se recomienda mantener el control **Maestro** en la posición de las 12 en punto. Después de fijar los niveles de volumen de todos los canales, puede subir o bajar el volumen **master** desde esta posición.

Silenciar un canal

Con los botones de **Silencio (Mute)** se silencia el audio del canal respectivo.

- Para silenciar un canal, presione el botón de **Silencio** una vez. El botón de **Silencio** se ilumina en blanco para indicar que se silenció el canal. Aparecerá "CANAL EN SILENCIO" (CH MUTE) en la pantalla del canal respectivo.

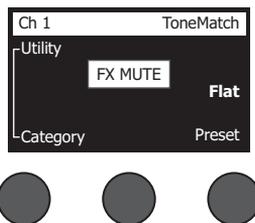


- Vuelva a presionar el botón de **Silencio** para activar el sonido del canal. El botón de **Silencio** se atenúa para indicar que el canal dejó de estar en silencio.

Silenciar los efectos del canal

Con los botones de **Silenciamiento de efectos (FX Mute)** se silencian solo los efectos de modulación, retardo y reverberación del canal respectivo. Con el silenciamiento de los efectos no se ponen en bypass las configuraciones de preselecciones ToneMatch, zEQ, ecualizador paramétrico y compresor/compuerta.

- Para silenciar los efectos de un canal, presione el botón de **Silenciamiento de efectos** una vez. El botón de **Silenciamiento de efectos** se ilumina en blanco para indicar que se silenciaron los efectos. Aparecerá



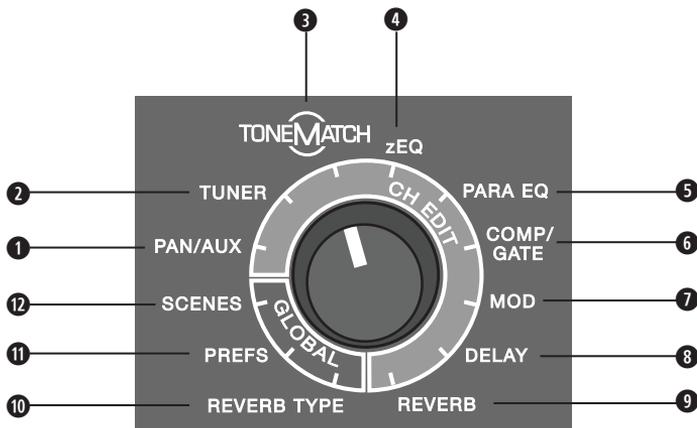
"SILENCIAMIENTO DE EFECTOS (FX MUTE) en la pantalla del canal respectivo.

- Vuelva a presionar el botón de **Silenciamiento de efectos** para activar el sonido de los efectos del canal. El botón de **Silenciamiento de efectos** se atenúa para indicar que los efectos del canal dejaron de estar en silencio.

Uso del selector rotatorio

Con el selector rotatorio se accede a las funciones de la salida del mezclador ToneMatch®. En la figura 15, se muestra un resumen de las 9 funciones relacionadas con el canal y las 3 funciones globales. En las siguientes páginas se describe la forma de ajuste de cada función.

Figura 15. Selector rotatorio



Funciones del canal

- ❶ **Pan/Aux:** proporciona acceso al control panorámico y a las entradas y salidas auxiliares.
- ❷ **Afinador:** proporciona la afinación de la señal de un instrumento en el canal seleccionado.
- ❸ **ToneMatch:** proporciona acceso a las preselecciones exclusivas de ToneMatch diseñadas para instrumentos y micrófonos específicos.
- ❹ **zEQ:** como parte de la preselección ToneMatch elegida, zEQ proporciona controles para ajustar las frecuencias bajas/medias/altas dentro del rango del instrumento o micrófono.
- ❺ **Ecuador paramétrico:** proporciona controles de ecualizador paramétrico por canal.
- ❻ **Compresor/compuerta:** proporciona acceso a las preselecciones de compuerta, compresión, limitador, de-esser y bombos con parámetros ajustables.
- ❼ **Mod.:** proporciona acceso a varios efectos de modulación, tales como chorus, flanger, phaser y tremolo.
- ❽ **Retardo:** proporciona acceso a 3 tipos de retardos y retraso tap tempo.
- ❾ **Reverberación:** aplica reverberación a un canal seleccionado y se puede enviar a los canales principales o a los auxiliares.

Funciones globales

- ❿ **Tipo de reverberación:** aplica un tipo seleccionado de reverberación a todos los canales de salida maestras o envíos auxiliares.
- ⓫ **Pref.:** permite el acceso a varias utilidades del sistema.
- ⓬ **Escenas:** permite guardar y cargar escenas de actuaciones (una instantánea del estado completo de la unidad).

Edición del sonido de un canal

Las funciones de edición de canal (CH Edit) permiten acceder a la configuración de los canales seleccionados. Las funciones de edición de canal son Pan/Aux, ToneMatch®, zEQ, ecualizador paramétrico, compresor/compuerta, mod., retardo y reverberación.

Para editar un canal:

1. Presione los botones **Edición de Canal 1, 2, 3, 4**, (T4S y T8S) **5, 6, 7 u 8** (solo T8S). El canal seleccionado será visible en la esquina superior izquierda de la pantalla.
2. Seleccione una de las funciones de **Edición de Canal** con el selector rotatorio.
3. Ajuste la configuración de tal función con las siguientes instrucciones.

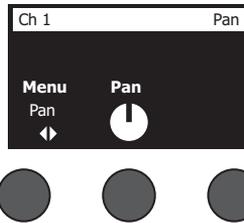
Nota: Solo puede editar un canal a la vez. Si presiona un botón **Edición de Canal**, se activa la edición del canal seleccionado solamente.

Uso de las funciones de Pan/Aux

Utilice la función Pan/Aux para enrutar el audio a la salida maestra izquierda (L) o derecha (R), la entrada auxiliar de control o el envío auxiliar.

Uso del control panorámico (Pan)

Utilice el control panorámico para enviar cada canal a su espacio independiente en una mezcla estéreo.

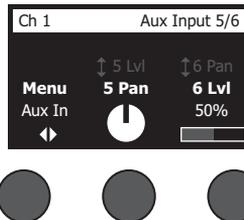


1. Presione o rote el control izquierdo del editor y seleccione el control panorámico (Pan) en el menú.
2. Gire el control panorámico para ajustar la salida de línea de izquierda (L) a derecha (R).

Entrada auxiliar 5/6 (9/10)

Utilice la entrada auxiliar 5/6 (9/10) para ingresar una fuente estéreo de nivel de línea, como un dispositivo móvil.

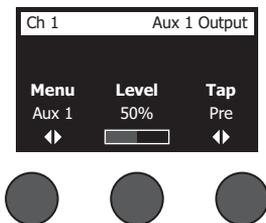
1. Presione o gire el control izquierdo y seleccione la entrada auxiliar 5/6 en el menú.
2. Gire el control **Nivel 5** o **Nivel 6** para ajustar el nivel de señal del canal 5 o 6.
3. Presione **Nivel 5** para cambiar al **Pan 5**; presione el control **Nivel 6** para cambiar al **Pan 6**. Gire el controlm panorámico para ajustarlo panel de izquierda (L) a derecha (R).



Enrutamiento de las señales de entrada a las salidas auxiliares

La función auxiliar permite enrutar las señales a dos salidas auxiliares (solo T4S) o cuatro salidas auxiliares (solo T8S) para diversas aplicaciones de procesamiento, grabación y refuerzo de sonido. El nivel de señal es ajustable para cada salida auxiliar disponible:

Nota: Para silenciar la salida auxiliar, presione el control de **Nivel**. Vuelva a presionarlo para activar el sonido.

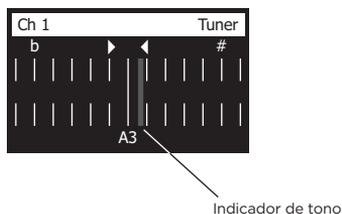


1. Presione o gire el control de **Menú** y seleccione un envío auxiliar.
2. Gire el control de **Nivel** para ajustar el nivel de señal del canal seleccionado.
3. Gire el control de **Toque (Tap)** para revisar el menú de toque y destacar el punto de toque deseado.
 - A. **Sin procesamiento: Después de la preamplificación:** la señal completamente seca (sin procesamiento) se envía directamente desde la etapa de preamplificación.
 - B. **Previo: Con ecualización y efectos:** la señal se envía desde la etapa de preamplificación con el procesamiento aplicado.
 - C. **Posterior: Después de fader:** la señal se envía después del control de volumen del canal con el procesamiento aplicado.
4. Presione el control **Seleccionar** para seleccionar el punto de toque o el control **Cancelar** para salir sin hacer cambios. El nombre del punto de toque seleccionado actualmente aparece en negrita.

Uso del afinador

Un afinador independiente está disponible en cada canal de entrada. En la parte inferior de la pantalla, se muestra la nota que se está tocando. A medida que realiza ajustes, aparece un indicador de tono en la pantalla para mostrar si la nota es sostenida o bemol. Ajuste el tono del instrumento para que el cursor se alinee con el centro de la pantalla.

Nota: Para una afinación silenciosa, presione el botón de **Silencio** para el canal aplicable.



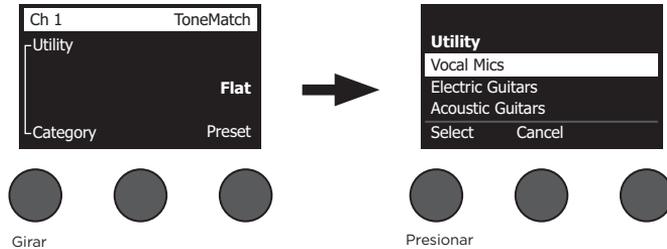
Utilice la función de transposición para subir o bajar el tono de referencia en dos semitonos o ingrese la afinación deseada mediante el tono de referencia.

Operación

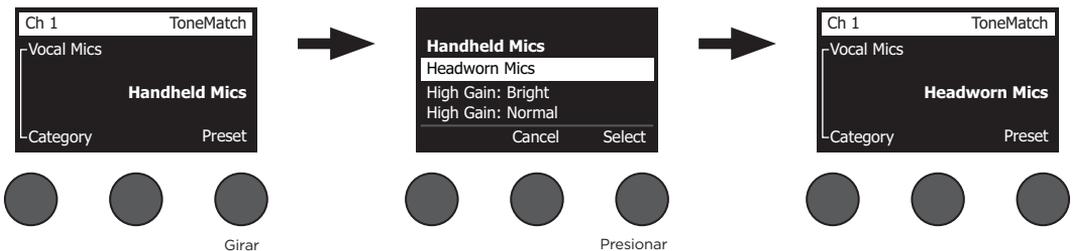
Selección de una preselección ToneMatch®

La función ToneMatch le permite seleccionar una preselección ToneMatch para el instrumento o micrófono. Con esta tecnología exclusiva es posible optimizar la ecualización del sistema para conservar el sonido natural del instrumento o micrófono específicos. Se organizan en categorías y se seleccionan de manera independiente para cada canal.

1. Gire el control de **Categoría** para acceder a la lista de categorías y resaltar su elección.



2. Presione el control **Seleccionar** para elegir su opción o presione el control **Cancelar** para salir de la lista sin hacer cambios.
3. Si presionó **Seleccionar**, gire el control de **Preselección** para acceder a la lista de preselecciones y resaltar su elección.
4. Presione el control Seleccionar para elegir su opción o presione el control **Cancelar** para salir de la lista sin hacer cambios.

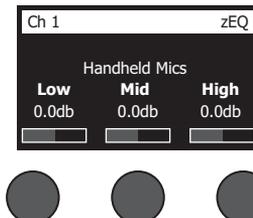


Ajuste de zEQ

La función de zEQ es parte de la tecnología de preselección ToneMatch. Le permite ajustar las frecuencias bajas/medias/altas dentro del rango del instrumento o micrófono.

Para ajustar zEQ, gire el control en la banda de frecuencia correspondiente.

Nota: Para poner en bypass una banda de frecuencia individual, presione el control correspondiente. Vuelva a presionarlo para activarla.

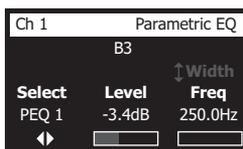


Ajuste del ecualizador paramétrico

La función del ecualizador paramétrico ofrece 3 ecualizaciones paramétricas que se centran en una frecuencia de usuario específico dentro del rango de 50 Hz y 16 kHz.

Nota: Para poner en bypass la configuración del ecualizador paramétrico, presione el control **Seleccionar**. Vuelva a presionarlo para activarla.

1. Presione o gire el control **Seleccionar** y seleccione la banda del ecualizador paramétrico 1 a 3.
2. Gire el control de **Nivel** para ajustar el nivel de aumento/corte de -15 dB a +15 dB.
3. Gire el control de **Frec.** para ajustar la frecuencia central de 50 Hz a 16 kHz.
4. Presione el control de **Frec.** para cambiar a ancho. Gire el control **Ancho** para ajustar el ancho de la curva de campana alrededor de la frecuencia central de 0.20 octavas a 5.00 octavas.

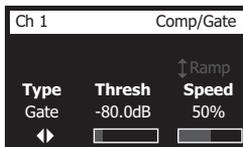


Uso de las funciones de compresor/compuerta

La función de compresor/compuerta proporciona acceso a las preselecciones de compuerta, compresión, limitador, de-esser y bombos con parámetros ajustables.

Nota: Para poner en bypass la configuración de compresor/compuerta, presione el control de **Tipo**. Vuelva a presionarlo para activarla.

Nota: Solo se permite un efecto por canal.



1. Gire el control de **Tipo** para acceder a la lista de efectos de compresor/compuerta y resaltar su elección:
 - A. Compresor 1: Suave:** compresor con un ratio fijo de compresión baja con parámetros variables de umbral y ganancia. Funciona bien como compresor de propósito general en la mayoría de los instrumentos y micrófonos en los que se necesita un control mínimo.
 - B. Compresor 2: Medio:** compresor con un ratio fijo de compresión moderada con parámetros variables de umbral y ganancia. Funciona bien con bajos, guitarras, teclados y voces en los que se necesita un control sutil.
 - C. Compresor 3: Extremo:** compresor con un ratio fijo de compresión alta con parámetros variables de umbral y ganancia. Funciona bien con instrumentos ruidosos (como trompetas y tambores), al igual que con voces en los que se requiere un control más agresivo.
 - D. Limitador:** limitador potente con un ratio fijo ($\infty:1$) con parámetros variables de umbral y ganancia. Funciona bien con instrumentos muy ruidosos, como tambores, para prevenir picos de señal por una sobrecarga del canal.

Operación

- E. De-Esser:** compresor tipo "side chain" con un ratio fijo de compresión con parámetros variables de umbral y ganancia. Diseñado para reducir los sonidos sibilantes de las voces.
 - F. Compuerta de ruido:** compuerta de ruido con un tiempo rápido de ataque, con un umbral y una velocidad variables (release). Ideal para eliminar el sonido no deseado de micrófonos e instrumentos.
 - G. KickGate 1: Regular:** compuerta con ataque fijo, además de parámetros variables de umbral y tensión (release). Esta es una tecnología exclusiva de Bose® que se diseñó específicamente para bombos. Es una compuerta que proporciona una ganancia máxima antes del punto de retroalimentación, lo cual permite que los bombos suenen lo más fuerte posible en el sistema de PA.
 - H. KickGate 2: Rápido:** es lo mismo que KickGate 1, pero se ajusta a tempos más rápidos. Seleccione esta configuración si utiliza un bombo con doble pedal.
2. Presione el control **Seleccionar** para elegir su opción o presione el control **Cancelar** para salir de la lista sin hacer cambios.
 3. *Compresor 1-3, limitador, de-Esser:* Gire el control de **Umbral** para ajustar el nivel del umbral de entrada (trigger) de -50 dB a 0 dB. Gire el control de **Ganancia** para ajustar la ganancia de 0 dB a 30.0 dB. En la barra de ganancia que se encuentra sobre el control, se muestra la cantidad de reducción de ganancia. Esta pantalla ayuda a configurar el umbral.
Compuerta de ruido: Gire el control de **Umbral** para ajustar el nivel del umbral de entrada (trigger) de -90 dB a -30 dB. Gire el control de **Velocidad** para establecer la velocidad de cierre de la compuerta en cualquier valor de 0 % (más rápido) a 100 % (más lento). Gire el control de **Rampa** para ajustar el grado de la compuerta de 0 % (horizontal) a 100 % (vertical).
KickGate 1-2: Gire el control de **Umbral** para ajustar el nivel del umbral de entrada (trigger) de -20 dB a 0 dB. Gire el control de **Tensión** para ajustar la tensión (qué tan rápido se cierra la compuerta) de 0 % (más lento) a 100 % (más rápido).

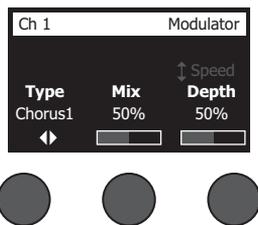
Uso de KickGate

KickGate es una tecnología exclusiva de Bose® que le permite elevar el nivel de canal de un bombo y eliminar el riesgo de retroalimentación del micrófono. Existen dos configuraciones de KickGate disponibles en el menú de compresor/compuerta.

1. Conecte el tipo adecuado de micrófono.
2. Elija una preselección ToneMatch® apropiada.
3. Ajuste el control de **Recorte** de entrada de canal hasta que el bombo más intenso cambie el LED de canal de entrada a rojo y luego ajuste el control hasta que el LED cambie a verde. Esto optimiza el nivel de recorte de entrada de canal.
4. Seleccione **Compresor/compuerta** con el selector rotatorio.
5. Gire el control de **Tipo** para desplazarse hacia abajo en la lista y seleccione **KickGate 1: Regular** o **KickGate 2: Rápido** y presione **Seleccionar**. Elija KickGate 2 cuando utilice un bombo con doble pedal.
6. Mientras toca el bombo, aumente el volumen hasta el nivel de presentación deseado.
7. Toque el bombo en el nivel más suave que tiene pensado usar en la presentación y compruebe que puede escucharlo.
8. Mientras toca de manera suave, aumente el nivel de **Umbral** hasta que algunos de los golpes al bombo se interrumpan. Disminuya el nivel de **Umbral** en 3 dB.
9. Mientras toca el bombo de manera normal, gire el control de **Tensión** hacia la izquierda para reducir la tensión y agregar más "potencia" al sonido. La tensión se puede ajustar de 0 % (más lento) a 100 % (más rápido).

Uso de los efectos de modulación

La función de modulación le permite aplicar efectos de modulación.



Nota: Para poner en bypass la configuración de modulación, presione el control de **Tipo**. Vuelva a presionarlo para activarla.

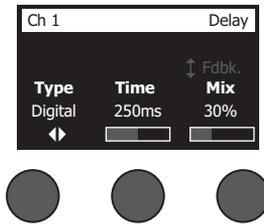
1. Gire el control de **Tipo** para acceder a la lista de tipos de modulador y resaltar su elección:
 - A. **Chorus 1: Brillante:** coro de altas frecuencias que funciona bien con instrumentos acústicos. Se incluyen parámetros ajustables de mezcla, profundidad y velocidad.
 - B. **Chorus 2: Cálido:** similar a Chorus 1, pero con frecuencias un poco menos altas. Se incluyen parámetros ajustables de mezcla, profundidad y velocidad. Funciona bien con bajos y guitarras eléctricas.
 - C. **Chorus 3: Oscuro:** similar a Chorus 2, pero con frecuencias menos altas para un tono más oscuro. Se incluyen parámetros ajustables de mezcla, profundidad y velocidad. Funciona bien con bajos y guitarras eléctricas.
 - D. **Flanger 1: Cinta:** flanger con estilo de cinta sin retroalimentación. Se incluyen parámetros ajustables de mezcla, profundidad y velocidad. Funciona bien como efecto en bajos y guitarras eléctricas.
 - E. **Flanger 2: Retroalimentación:** similar a Flanger 1, pero con un efecto de retroalimentación.
 - F. **Phaser 1: Pedal:** phaser con el estilo clásico de un “pedal de efectos”. Con una amplia extensión de preselección y parámetros variables de velocidad y retroalimentación. Funciona bien como efecto en bajos y guitarras eléctricas, al igual que en teclados.
 - G. **Phaser 2: Rack:** phaser con el estilo clásico de “rack”. Con un tipo de mezcla positivo y parámetros variables de velocidad y retroalimentación. Funciona bien como efecto en bajos y guitarras eléctricas, al igual que en teclados.
 - H. **Phaser 3: Cálido:** phaser con estilo retro. Con un tipo de mezcla positivo y parámetros variables de velocidad y retroalimentación. Funciona bien como efecto en bajos y guitarras eléctricas, al igual que en teclados.
 - I. **Phaser 4: Brillante:** phaser sin graves. Con un tipo de mezcla positivo y parámetros variables de velocidad y retroalimentación. Funciona bien como efecto en guitarras eléctricas y teclados.
 - J. **Tremolo:** efecto tremolo con estilo retro y parámetros variables de velocidad y profundidad. Funciona bien como efecto en guitarras, teclados y armónicas.
2. Presione el control **Seleccionar** para elegir su opción o presione el control **Cancelar** para salir de la lista sin hacer cambios.
3. *Chorus 1-3, Flanger 1-2:* Gire el control de **Mezcla** para ajustar la mezcla deseada de señal sin procesamiento a señal con procesamiento (procesada con modulación). Gire el control de **Profundidad** para ajustar el nivel de variación del tono a partir de la señal original de entrada. Presione el control de **Profundidad** para acceder al parámetro de **Velocidad**. Gire el control de **Velocidad** para ajustar la rapidez con la que se modula el tono.
Phaser 1-4: Gire el control de **Velocidad** para ajustar la rapidez con la que se modula el tono. Gire el control de **Retroalimentación** para ajustar el nivel de reverberación de la modulación.
Tremolo: Gire el control de **Velocidad** para ajustar la rapidez con la que se modula el volumen. Gire el control de **Profundidad** para ajustar el nivel de variación del volumen a partir de la señal original de entrada.

Operación

Adición de retardos (delays)

La función de retardo permite aplicar un retardo con estilo digital, analógico o de cinta.

Nota: Para poner en bypass la configuración de retardo, presione el control de **Tipo**. Vuelva a presionarlo para activarla.

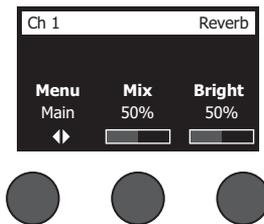


1. Gire el control de **Tipo** para acceder a la lista de tipos de retardo y resaltar su elección.
 - A. Retardo digital:** efecto de retardo digital directo en el que las repeticiones se mantienen sin alteraciones. Con parámetros ajustables de mezcla, tiempo y retroalimentación. Funciona bien con guitarras, tambores y voces.
 - B. Retardo analógico:** efecto de retardo analógico clásico en el que las repeticiones se deterioran constantemente. Con parámetros ajustables de mezcla, tiempo y retroalimentación. Funciona bien con guitarras, tambores y voces.
 - C. Retardo de cinta:** efecto de retardo de cinta con estilo retro en el que las repeticiones se deterioran aún más que en el retardo analógico. Ideal para guitarras, trompetas, armónicas y voces.
2. Presione el control **Seleccionar** para elegir su opción o presione el control **Cancelar** para salir de la lista sin hacer cambios.
3. Gire el control de **Tiempo** para ajustar la cantidad de tiempo de retardo en incrementos de 5 ms. Presione el control de **Tiempo** para fijar tocando (tap) el tempo de retardo deseado.
4. Gire el control de **Mezcla** para establecer la mezcla deseada de señal sin procesamiento (0 %) a señal con procesamiento (100 %).
5. Presione el control de **Mezcla** para acceder a la configuración de **Retroalimentación**. Gire el control de **Retroalimentación** para ajustar el nivel de retroalimentación de retardo.

Adición de reverberación

La función de reverberación permite aplicar una cantidad de reverberación que el usuario puede ajustar en el canal seleccionado. Para seleccionar este tipo de reverberación, consulte “Selección de un tipo de reverberación” en la página 27.

Nota: Para silenciar los efectos de reverberación, presione el control de **Mezcla**. Vuelva a presionarlo para activar el sonido.



1. Presione o gire el control de **Menú** y seleccione la salida de la reverberación.
2. Gire el control de **Mezcla** para ajustar la mezcla deseada de señal sin procesamiento (0 %) a señal con procesamiento (100 %).
3. Gire el control de **Brillo** para equalizar las altas frecuencias de reverberación aplicadas en el canal seleccionado.

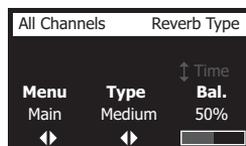
Uso de las funciones globales

Las funciones **Globales** permiten acceder a configuraciones que afectan el funcionamiento general del mezclador y todos sus canales.

Selección de un tipo de reverberación

La función de tipo de reverberación permite seleccionar el tipo de reverberación que se aplica a los canales de entrada. El tiempo de decaimiento (decay time) y el balance (bal) son ajustables. Con el balance se controla el índice de reflexiones tempranas y tardías.

Nota: Para silenciar la reverberación, presione el control de **Tipo**. Vuelva a presionarlo para activar el sonido.



1. Seleccione **Tipo de reverberación** con el selector rotatorio.
2. Presione o gire el control de **Menú** y seleccione la salida de la reverberación. Puede enviar un tipo de reverberación diferente a un envío principal o auxiliar.
3. Gire el control de **Tipo** para ver la lista de reverberaciones:
 - A. **Plate:** crea el ambiente de una reverberación de lámina típica de estudio. Con parámetros ajustables de tiempo y balance (índice de reflexiones tempranas/tardías).
 - B. **Pequeño:** crea el ambiente de un espacio pequeño. Con parámetros ajustables de tiempo y balance (índice de reflexiones tempranas/tardías).
 - C. **Medio:** crea el ambiente de un espacio mediano. Con parámetros ajustables de tiempo y balance (índice de reflexiones tempranas/tardías).
 - D. **Grande:** crea el ambiente de un espacio grande. Con parámetros ajustables de tiempo y balance (índice de reflexiones tempranas/tardías).
 - E. **Caverna:** crea el ambiente de un espacio extremadamente grande. Con parámetros ajustables de tiempo y balance (índice de reflexiones tempranas/tardías). Un efecto de reverberación único e interesante.
4. Gire el control de **Tipo** para revisar el menú de reverberación y destacar el punto de reverberación deseado.
5. Presione el control de **Tipo** para realizar la selección.
6. Gire el control de **Tiempo** para manejar el tiempo de decaimiento del modelo de reverberación seleccionado desde el mínimo hasta el máximo. En un 0 %, el tiempo de decaimiento estará en el mínimo y se simulará el tamaño de sala más pequeño que esté disponible para el tipo de reverberación seleccionado actualmente. En un 100%, el tiempo de decaimiento estará en el máximo y se simulará el tamaño de sala más grande que esté disponible para el tipo de reverberación seleccionado actualmente. Cada tipo de reverb posee un rango de tiempos de decaimiento, que funciona mejor según el tipo de modelo seleccionado. El parámetro de decaimiento de reverberación le permite ajustar el tiempo de reverberación entre los rangos específicos que funcionan mejor según el tipo de modelo de reverberación seleccionado.
7. Presione el control de **Tiempo** para cambiar a **Bal**. Gire el control de **Bal**. para ajustar el índice de reflexión temprana y tardía (0 % = todas las reflexiones tempranas, 100 % = todas las reflexiones tardías).

Operación

Uso de las utilidades de Pref.

La función de Pref. permite el acceso a varias utilidades del sistema.

1. Seleccione **Pref.** con el selector rotatorio.
2. Gire el control de **Menú** para revisar la lista y destacar la utilidad deseada. Presione el control **Seleccionar** para ver la utilidad:
 - **Estado:** se muestran los efectos asignados a los canales de entrada (solo visibles).

Status	Preferences
Ch 1	Cmp Mod Rev
Ch 2	Cmp Mod Rev
Ch 3	Mod Dly Rev
Ch 4	Rev
Menu	

Cmp = compresor/compuerta

Mod = modulación

Dly = retardo

Rev = reverberación



- **Nivel de entrada:** se muestran los medidores de nivel de entrada con indicadores de señal pico de todos los canales de entrada. Presione el control **Restablecer** para restaurar a cero todos los indicadores de señal pico. Esta pantalla es útil cuando se configura el nivel de recorte de entrada de canal (consulte “Optimización de la ganancia de entrada y el volumen de salida” en la página 17). Presione el control de **Entrada auxiliar** para supervisar el nivel de las entradas auxiliares (solo para T8S, presione el control de canal 5-8 para supervisar el nivel de entradas 5-8).

Input Level	Preferences
Ch 1	[Barra de nivel]
Ch 2	[Barra de nivel]
Ch 3	[Barra de nivel]
Ch 4	[Barra de nivel]
Menu	Reset Aux In

Indicador de nivel pico

Indicador de nivel de entrada

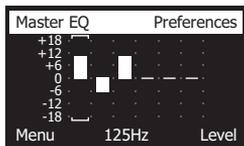


- **Nivel de salida:** se muestran los medidores de nivel de salida de todas las salidas: Izquierda principal, derecha principal, USB izquierdo, USB derecho. Presione el control **auxiliar** para supervisar el nivel de las salidas auxiliares.

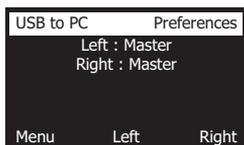
Output Level	Preferences
Main L	[Barra de nivel]
Main R	[Barra de nivel]
USB L	[Barra de nivel]
USB R	[Barra de nivel]
Menu	Reset Aux



- **Ecuador de salida maestro:** ecualizador gráfico de 6 bandas que se encuentra en la salida de mezcla maestra. Con el control medio, seleccione el rango de frecuencia que desea aumentar o atenuar y utilice el control de **Nivel** para ajustar el nivel +/-18 dB.

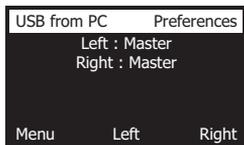


- **USB B a PC:** permite enviar una fuente seleccionada a la computadora mediante los canales USB de salida izquierdo y derecho. Las opciones de fuente son: canales 1-4 (canales 5-8 solo en T8S), entrada auxiliar, maestra o salidas auxiliares 1-2 (salidas auxiliares 3-4 solo en T8S).



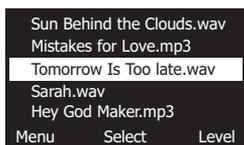
1. Gire el control **Izquierdo/derecho** para resaltar una fuente.
2. Presione el control **Seleccionar** para seleccionar la fuente o el control **Cancelar** para salir sin hacer cambios.
3. Gire el control de **Menú** para volver a la lista de menú Pref.

- **USB B desde PC:** permite enviar canales USB izquierdo y derecho desde la computadora hasta un destino del mezclador seleccionado (ninguno, entrada auxiliar o maestra).



1. Gire el control **Izquierdo/derecho** para resaltar un destino.
2. Presione el control **Seleccionar** para seleccionar la fuente o el control **Cancelar** para salir sin hacer cambios.
3. Gire el control de **Menú** para volver a la lista de menú Pref.

- **Reproducción USB A:** conecte una unidad flash USB de tipo A para reproducir archivos WAV/MP3 almacenados en la unidad flash. En el menú, seleccione la carpeta con los archivos WAV/MP3, elija el archivo que desea reproducir y ajuste el nivel mediante la rotación del control de **Nivel**.



Operación

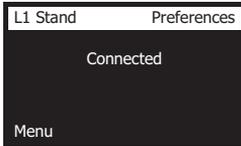
- **Versiones:** se muestra la versión del firmware DSP.



- **ToneMatch:** se muestra la lista de bancos de preselección ToneMatch que se encuentran en T4S/T8S. Consulte www.bose.com/livesound para ver los bancos de preselección más recientes.



- **Soporte de alimentación L1:** cuando se conecta a un soporte de alimentación L1® Model 1S/II, aparece **Conectado** en la pantalla.



Carga y almacenamiento de escenas

Una escena es una instantánea del estado del mezclador T4S/T8S ToneMatch®.

- En una escena se conservan todos los ajustes del mezclador ToneMatch, además del estado de los botones **Silenciar**, **Silenciamiento de efectos** y **Edición de Canal**
- En una escena no se conservan el recorte de canal, los niveles de volumen del canal, el nivel de volumen maestro, el nivel de los audífonos ni la posición del interruptor de alimentación phantom.



En T4S/T8S se incluyen tres tipos de escenas:

- (5) escenas Bose: Escenas de preselección de fábrica y solo lectura. No se pueden editar ni sobrescribir.
- (10) escenas de usuario: El usuario define estas escenas para guardar y recuperar todos los ajustes favoritos. Para actualizar estas escenas, puede sobrescribirlas tantas veces como desee.
- (1) escena compartida: El usuario define esta escena para almacenar los ajustes que desea compartir con otros usuarios de mezcladores T4S/T8S ToneMatch®. Esta escena se puede cargar a una computadora mediante el software de actualización L1® disponible en www.Bose.com/livesound.

Para cargar una escena:

1. Seleccione **Escenas** con el selector rotatorio.
2. Gire el control **Cargar** para revisar la lista de escenas y destacar el nombre de escena deseado. El nombre de la escena cargada actualmente aparece en negrita.
3. Presione el control **Seleccionar** para elegir la escena o presione el control **Cancelar** para salir de la lista sin hacer cambios en la configuración.

Nota: La pantalla vuelve a mostrar las escenas si no presiona el control **Seleccionar** o **Cancelar** dentro de los 10 segundos. No se realiza ningún cambio y aparece la escena cargada actualmente en la pantalla.

4. Si presiona Seleccionar, aparece la pregunta "¿Está seguro?". Presione el control **Sí** para cargar la escena o presione el control **No** para salir sin hacer cambios en la configuración de la escena.

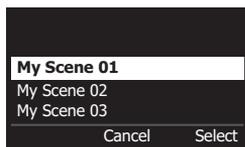
Nota: La pantalla vuelve a mostrar las escenas si no presiona el control **Sí** o **No** dentro de los 10 segundos. No se realiza ningún cambio y aparece la escena cargada actualmente en la pantalla.

Para guardar una escena:

1. Seleccione **Escenas** con el selector rotatorio. Se muestra la escena cargada actualmente.



2. Gire el control **Guardar** para destacar la escena que desea guardar. Presione **Seleccionar** o **Cancelar** para salir de la lista.

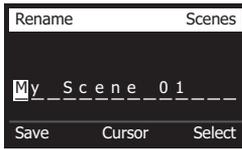


Nota: La pantalla vuelve a mostrar las escenas si no presiona el control **Seleccionar** o **Cancelar** dentro de los 10 segundos. No se produce ningún cambio y aparece la escena cargada actualmente en la pantalla.



Operación

- Si presiona **Seleccionar**, utilice la pantalla Renombrar para editar el nombre de la escena o **Guardar** para usar el nombre que se muestra en pantalla y siga con el paso 4.



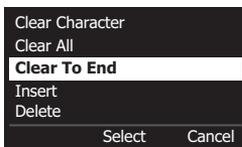
Para cambiar el nombre de la escena antes de guardar:

Puede utilizar las siguientes opciones de edición para cambiar el nombre de la escena. Después de cambiar el nombre, presione el control Guardar y siga con el paso 4.

- Seleccione y cambie los caracteres:** En la pantalla Renombrar, gire el control **Cursor** para destacar el carácter o la posición del carácter que desea cambiar. Luego gire el control **Seleccionar** para cambiar el carácter.
- Use el mapa de caracteres:** En la pantalla Renombrar, gire el control **Cursor** para destacar el carácter que desea cambiar. Luego presione el control **Seleccionar** para ver el mapa de caracteres. Gire el control **Seleccionar** para mover el cursor hacia la izquierda o derecha. Gire el control **Arriba/abajo** para mover el cursor hacia arriba o abajo. Cuando se destaca el carácter deseado, presione **Seleccionar** para escribir tal carácter en la posición seleccionada.



- Utilice las funciones borrar, insertar y eliminar:** En la pantalla Renombrar, gire el control **Cursor** para ubicar el cursor. Luego presione el control **Cursor** para ver un menú de funciones de edición especial. Gire el control **Seleccionar** para destacar la función que desee. Luego presione el control **Seleccionar** para realizar la función.



Borrar carácter: elimina el carácter destacado con el cursor y deja un espacio en blanco.

Borrar todo: borra la línea de texto completa.

Borrar hasta el final: borra todo el texto al lado derecho del cursor, incluido el carácter destacado.

Insertar: inserta un espacio en blanco al lado izquierdo del carácter destacado.

Eliminar: elimina el carácter y el espacio destacado con el cursor.

4. Cuando se muestra la pregunta “¿Está seguro?”, presione el control **Sí** para guardar la escena o **No** para salir sin guardarla.

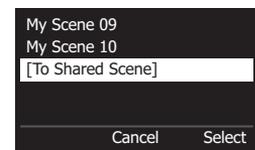


Compartir una escena

Si crea una escena que desea compartir con otro usuario del mezclador T4S/T8S ToneMatch®, puede guardarla como una escena compartida en el espacio **[Escena compartida]**. Con el actualizador L1®, puede cargar la escena compartida en la computadora y luego transferir el archivo a la computadora de otro usuario del T4S/T8S. El otro usuario del T4S/T8S puede descargar la escena en el T4S/T8S con el actualizador L1. El actualizador L1 está disponible en www.Bose.com/livesound.

Para guardar una escena compartida:

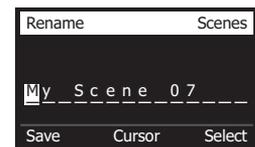
1. Cargue la escena que desea compartir (consulte “Para cargar una escena” en la página 31).
2. Presione el control **Guardar** para acceder a la lista de escenas.
3. Gire el control **Seleccionar** para revisar la lista de escenas y destacar **[Escena compartida]**. Presione **Seleccionar** o **Cancelar** para salir de la lista.



Nota: La pantalla vuelve a mostrar las escenas si no presiona el control **Seleccionar** o **Cancelar** dentro de los 10 segundos. No se produce ningún cambio y aparece la escena cargada actualmente en la pantalla.



4. Si presiona **Seleccionar**, utilice la pantalla Renombrar para editar el nombre de la escena (consulte “Para cambiar el nombre de la escena antes de guardar” en la página 32) o vaya al paso 5 si desea usar el nombre existente.

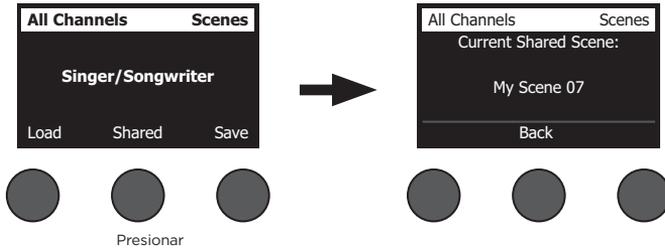


Operación

- Presione el control **Guardar** para almacenar la escena como escena compartida.
- Cuando se muestra la pregunta “¿Está seguro?”, presione el control **Sí** para guardar la escena o **No** para salir sin guardarla como escena compartida.

Nota: La pantalla vuelve a mostrar las escenas si no presiona el control **Sí** o **No** dentro de los 10 segundos. No se produce ningún cambio y aparece la escena cargada actualmente en la pantalla.

- Presione el control **Compartida** para confirmar la escena como escena compartida.



Nota: El T4S/T8S solo proporciona una ubicación de almacenamiento para una escena compartida. Si se guarda una escena como escena compartida, se sobrescribirá la escena compartida anteriormente en todos los casos.

Visite www.Bose.com/livesound para obtener detalles sobre el uso de la aplicación del actualizador L1® para descargar y actualizar escenas en y desde la computadora.

Escenas Bose

Las cinco escenas Bose se ofrecen como ejemplos para que las utilice como punto de partida. Después de cargar una escena Bose, puede modificar la configuración y guardarla como Mi escena o Escena compartida.

Configuración de fábrica

Con esta escena se restaura el mezclador con las configuraciones de fábrica. Si se carga esta escena, se borran todos los cambios que se realizaron con anterioridad en la escena cargada actualmente.

	CANALES 1-4 (T4S/T8S) CANALES 5-8 (T8S)			Configuración global	
ToneMatch	Activo			Preferencias	
	Utilidad			Pantalla activa	Estado
	Plano			USB a PC	Izquierdo/derecho: maestro
zEQ	Bypass			USB desde PC	Izquierdo/derecho: maestro
	Bajo	Medio	Alto	Salida master	Volumen post maestro
	0 dB	0 dB	0 dB	Tipo de reverberación	
Ecuador paramétrico	Bypass			Tipo	Mediano
Compresor/ compuerta	Bypass			Tiempo	50 %
	Chorus1			Bal	50 %
Modulación	Bypass				
	Chorus1				
Retraso	Bypass				
	Digital				
Reverberación	Bypass				
	Digital				
Auxiliar	Mute (Silenciar)				
	Previo: Con ecualización y efectos				

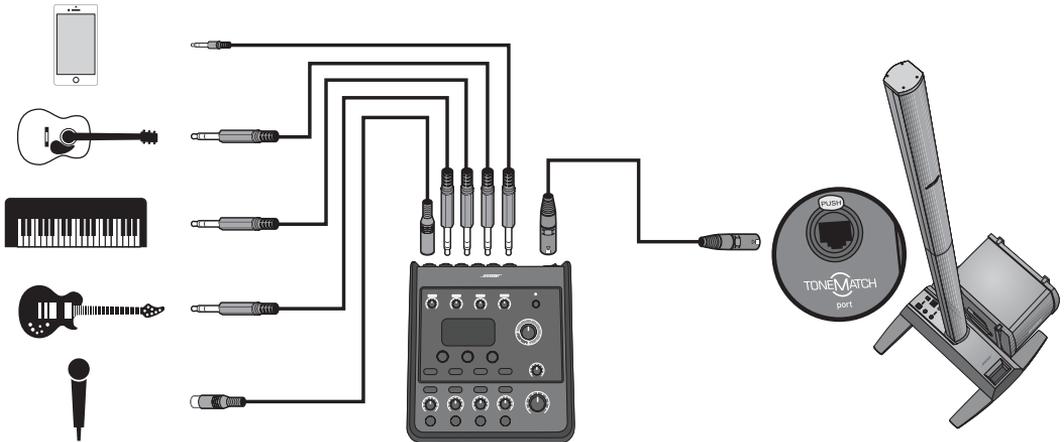
Nota: Para ver una lista de configuración de fábrica de todos los efectos, consulte "Configuración de fábrica" en la página 42.

Operación

Cantante/compositor

Esta escena se diseñó para un cantante/compositor que toca un teclado o una guitarra y que a veces se acompaña con una pista MP3.

Figura 16. Configuración de ejemplo para un cantante/compositor



Configuración de canal de escena de cantante/compositor

	Micrófono	Guitarra	Teclado	Bajo	Entrada auxiliar
	CANAL 1	CANAL 2	CANAL 3	CANAL 4	5/6
ToneMatch	Activo Micrófonos vocales Micrófonos de mano	Activo Guitarra acústica Cuerdas de acero con piezo	Activo Teclados Teclas generales	Activo Bajos Bajo activo 1	No aplica
zEQ	Activo Bajo 0 dB Medio 0 dB Alto 0 dB	No aplica			
Ecuador paramétrico	Bypass	Bypass	Bypass	Bypass	No aplica
Compresor/compuerta	Bypass Comp2	Bypass Comp2	Bypass Comp2	Bypass Comp2	No aplica
Modulación	Bypass Chorus1	Bypass Chorus1	Bypass Chorus3	Bypass Chorus1	No aplica
Retraso	Bypass Digital	Bypass Digital	Bypass Digital	Bypass Digital	No aplica
Reverberación	Activo Medio (global)	Activo Medio (global)	Bypass Medio (global)	Bypass Medio (global)	No aplica
Pan/Aux	Centro Auxiliares 1-2 50 % Previo: Con ecualización y efectos	Centro Auxiliares 1-2 50 % Previo: Con ecualización y efectos	Centro Auxiliares 1-2 50 % Previo: Con ecualización y efectos	Centro Auxiliares 1-2 50 % Previo: Con ecualización y efectos	Entrada auxiliar Nivel 5 50 % Nivel 6 50 %

Configuración global

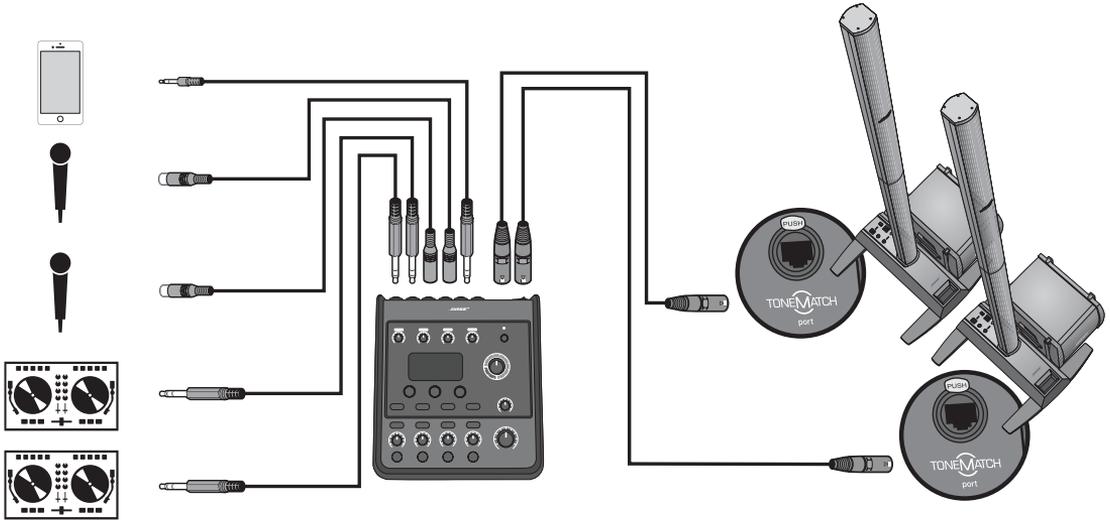
Preferencias	
Pantalla activa	Estado
USB a PC	Izquierdo/derecho: maestro
USB desde PC	Izquierdo/derecho: maestro
Salida maestra	Volumen principal posterior
Tipo de reverberación	
Tipo	Mediano
Tiempo	50 %
Bal	50 %

Operación

DJ/reproducción

La escena de DJ/reproducción se diseñó para un evento de DJ o cualquier necesidad de reproducción de audio. En esta configuración se utilizan dos micrófonos y un dispositivo móvil, un mezclador o una computadora portátil.

Figura 17. Configuración de ejemplo de DJ/reproducción estéreo



Configuración de canal de escena de DJ/reproducción

	Fuente 1 Izquierda		Fuente 1 derecha		Micrófono		Micrófono		Entrada auxiliar
	CANAL 1	CANAL 2	CANAL 3	CANAL 4	CANAL 3	CANAL 4	CANAL 3	CANAL 4	
ToneMatch	Activo DJ/reproducción Controles zEQ planos	Activo DJ/reproducción Controles zEQ planos	Activo Micrófonos vocales Micrófonos de mano	5/6 No aplica					
zEQ	Activo Bajo Medio Alto 0 dB 0 dB 0 dB	Activo Bajo Medio Alto 0 dB 0 dB 0 dB	Activo Bajo Medio Alto 0 dB 0 dB 0 dB	Activo Bajo Medio Alto 0 dB 0 dB 0 dB	Activo Bajo Medio Alto 0 dB 0 dB 0 dB	Activo Bajo Medio Alto 0 dB 0 dB 0 dB	Activo Bajo Medio Alto 0 dB 0 dB 0 dB	Activo Bajo Medio Alto 0 dB 0 dB 0 dB	No aplica
Ecuadorador paramétrico	Bypass	Bypass	Bypass	Bypass	Bypass	Bypass	Bypass	Bypass	No aplica
Compresor/compuesta	Bypass Límite	Bypass Límite	Bypass Comp2	No aplica					
Modulación	Bypass Chorus1	Bypass Chorus1	Bypass Chorus3	Bypass Chorus3	Bypass Chorus3	Bypass Chorus3	Bypass Chorus1	Bypass Chorus1	No aplica
Retraso	Bypass Digital	Bypass Digital	Bypass Digital	Bypass Digital	Bypass Digital	Bypass Digital	Bypass Digital	Bypass Digital	No aplica
Reverberación	Bypass Medio (global)	Bypass Medio (global)	Bypass Medio (global)	Bypass Medio (global)	Bypass Medio (global)	Bypass Medio (global)	Bypass Medio (global)	Bypass Medio (global)	No aplica
Pan/Aux	Izquierdo Auxiliares 1-2 50 % Previo: Con ecualización y efectos	Derecho Auxiliares 1-2 50 % Previo: Con ecualización y efectos	Centro Auxiliares 1-2 50 % Previo: Con ecualización y efectos	Centro Auxiliares 1-2 50 % Previo: Con ecualización y efectos	Centro Auxiliares 1-2 50 % Previo: Con ecualización y efectos	Centro Auxiliares 1-2 50 % Previo: Con ecualización y efectos	Centro Auxiliares 1-2 50 % Previo: Con ecualización y efectos	Centro Auxiliares 1-2 50 % Previo: Con ecualización y efectos	Entrada auxiliar Nivel 5 50 % Nivel 6 50 %

Configuración global

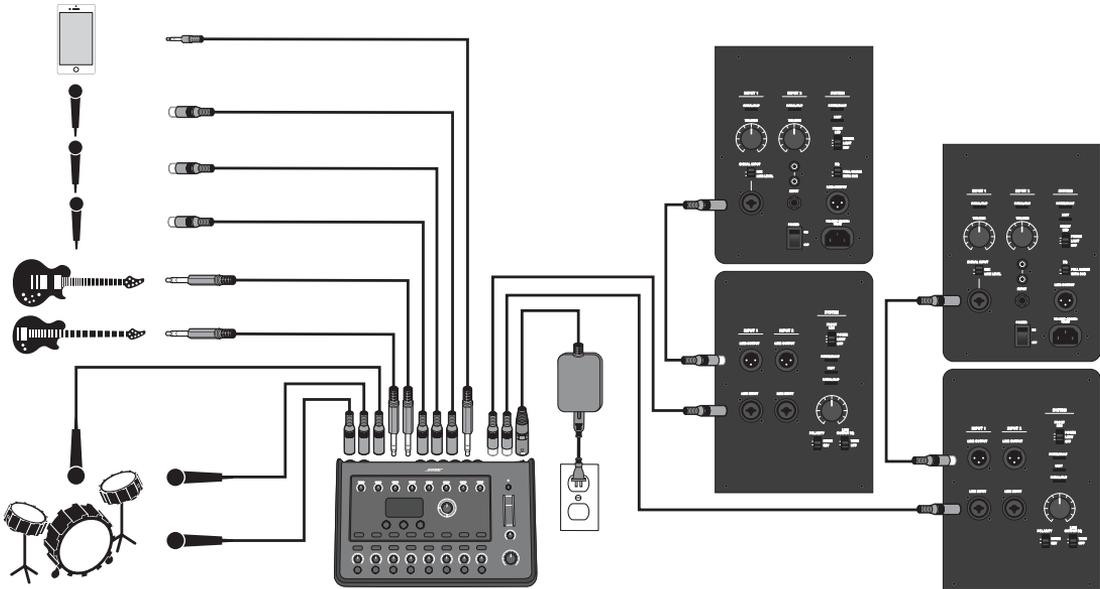
Preferencias	
Pantalla activa	Estado
USB a PC	Izquierdo/derecho: maestro
USB desde PC	Izquierdo/derecho: maestro
Salida maestra	Volumen principal posterior
Tipo de reverberación	
Tipo	Mediano
Tiempo	50 %
Bal	50 %

Operación

Banda completa

Esta escena se configuró para una batería, un bajo, una guitarra eléctrica, voces y un reproductor de MP3.

Figura 18. Configuración de ejemplo de batería y bajo



Configuración de canal de escena de banda completa

	Bombo	Sobrecarga	Sobrecarga	Sobrecarga	Bajo	Guitarra	Microfono	Microfono	Microfono	Entrada auxiliar
	CANAL 1	CANAL 2	CANAL 3	CANAL 4	CANAL 5	CANAL 6	CANAL 7	CANAL 8	9/10	
Equalizador paramétrico	Activo Perusión Bombo General	Activo Perusión Overheads, general	Activo Perusión Overheads, general	Activo Bajos Bajo activo 1	Activo Guitarras eléctricas Amplificador de microfono con Sh57	Activo Microfonos vocales Microfonos de mano	Activo Microfonos vocales Microfonos de mano	Activo Microfonos vocales Microfonos de mano	No aplica	No aplica
Compressor/compuerta	Activo Kick 1	Activo Comp 2	Activo Comp 2	Activo Comp 2	Activo Comp 2	Activo Compuerta	Activo Compuerta	Activo Compuerta	No aplica	No aplica
Modulación	Bypass Chorus 1	Bypass Chorus 1	Bypass Chorus 1	Bypass Chorus 1	Activo Chorus 1	Bypass Chorus 1	Bypass Chorus 1	Bypass Chorus 1	No aplica	No aplica
Retraso	Bypass Digital	No aplica	No aplica							
Reverberación	Bypass Medio (global)	Activo Medio (global)	Activo Medio (global)	Activo Medio (global)	No aplica	No aplica				
Pan/Aux	Centro Auxiliares 1-4 50 % Sin procesamiento: Después de la preamplificación	Entrada auxiliar Nivel 9 50 % Nivel 10 50 %								

Configuración global

Preferencias	
Pantalla activa	Estado
USB a PC	Izquierdo/derecho: maestro
USB desde PC	Izquierdo/derecho: maestro
Salida maestra	Volumen principal posterior
Tipo de reverberación	
Tipo	Mediano
Tiempo	50 %
Bal	50 %

Configuración de fábrica

Configuración de fábrica

En esta sección, se describe la configuración de fábrica del T4S/T8S. Para restablecer el T4S/T8S con esta configuración de fábrica en cualquier momento, cargue la escena de configuración de fábrica Bose.

Configuración de fábrica del compresor/compuerta

Tipo	Umbral	Ganancia
Compresor 1: Suave	-16.0 dB	3.0 dB
Compresor 2: Medio	-16.0 dB	5.0 dB
Compresor 3: Extremo	-16.0 dB	8.0 dB
Limitador	-10.0 dB	0 dB
De-Esser	-10.0 dB	0 dB
Umbral		Velocidad
Compuerta de ruido	-70.0 dB	50 %
Umbral		Ajustado
KickGate1: Regular	-20.0 dB	100 %
KickGate2: Rápido	-20.0 dB	100 %

Configuración de fábrica del modulador

Tipo	Umbral	Ganancia	Velocidad
Chorus 1: Brillante	50 %	50 %	0.50 Hz
Chorus 2: Cálido	70 %	100 %	0.15 Hz
Chorus 3: Oscuro	25 %	25 %	3.0 Hz
Flanger 1: Cinta	50 %	50 %	1.00 Hz
Flanger 2: Retroalimentación	50 %	100 %	2.00 Hz
Velocidad		Retroalimentación	
Phaser 1: Pedal	0.50 Hz	0 %	
Phaser 1: Rack	0.50 Hz	-75 %	
Phaser 1: Cálido	1.00 Hz	-26 %	
Phaser 1: Brillante	0.50 Hz	-76 %	
Velocidad		Profundidad	
Tremolo	5.00 Hz	50 %	

Configuración de fábrica de retraso

Tipo	Mezcla	Tiempo	Retroalimentación
Digital	30 %	150 ms	30 %
Análogo	30 %	275 ms	20 %
Cinta	30 %	350 ms	30 %

Configuración de fábrica de la reverberación

Tipo	Bal.	Tiempo	Rango de tiempo
Plate	50 %	20 %	0-4.6 s
Pequeño	50 %	15 %	0-0.8 s
Mediano	50 %	25 %	0-1.9 s
Grande	50 %	50 %	0-3.5 s
Caverna	50 %	100 %	0-7.0 s

Solución de problemas

Si experimenta algún problema mientras utiliza este producto, pruebe las soluciones que se muestran a continuación. Si todavía no puede solucionar el problema, busque ayuda en línea en www.Bose.com/livesound. Si no puede encontrar respuesta a sus preguntas ahí, llame al equipo de asistencia técnica y de producto de Bose directamente al (877) 335-2673.

Problema	Qué hacer
El T4S/T8S está conectado, el interruptor de encendido está activado, pero no hay energía.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la toma de CA reciba alimentación. Pruebe conectar y utilizar una lámpara u otro dispositivo en la misma toma de CA, o bien examine la toma con un aparato para comprobar la salida de CA. <p>Si se utiliza el T4S con un sistema L1® Model II o 1S:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el cable ToneMatch® se haya conectado adecuadamente al mezclador y el soporte de alimentación L1. • Verifique que el enchufe del cable de alimentación se haya insertado completamente en el soporte de alimentación y la toma de CA (red eléctrica). • Asegúrese de que el soporte de alimentación L1 esté encendido y el LED de encendido esté en azul.
El T4S/T8S está encendido, pero no hay sonido.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el control de volumen maestro se haya subido. • Verifique que los canales de entrada que desea escuchar no estén en silencio. • Compruebe que el control de volumen se haya subido en el canal que desea escuchar. • Asegúrese de que el control de recorte de canal de entrada adecuado se haya subido lo suficiente para que el LED esté en verde (lo cual indica que existe una señal de entrada potente). • Revise los medidores de entrada y salida de Pref. (preferencia) para confirmar que existe una señal tanto en la etapa de salida como de entrada. • Asegúrese de que el control de volumen de la fuente de entrada (instrumento) esté encendido. • Conecte la fuente de entrada (instrumento) al mezclador con un cable diferente. • Conecte la fuente de entrada (instrumento) directamente en el soporte de alimentación L1 o un amplificador diferente para asegurarse de que la fuente esté en funcionamiento. • Apague el mezclador y espere 30 segundos. Vuelva a encender el mezclador. <p>Si se utiliza el T4S con un sistema L1 Model II o 1S:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apague el soporte de alimentación, vuelva a colocar el enchufe del cable ToneMatch en el puerto ToneMatch y encienda el soporte de alimentación nuevamente. • Si es posible, intente con un cable ToneMatch diferente. Si no dispone de otro cable ToneMatch, intente con un cable Ethernet estándar. • Conecte la salida maestra del T4S/T8S a la entrada analógica del soporte de alimentación con un cable telefónico de 6.35 mm (¼"). Suba el control de recorte del soporte de alimentación y compruebe que existe sonido. • Asegúrese de que el LED de encendido del soporte de alimentación esté en azul. Si el LED está en rojo, llame al equipo de asistencia técnica y de producto de Bose directamente al (877) 335-2673.

Cuidado y mantenimiento

Problema	Qué hacer
Mala calidad de sonido de un micrófono o instrumento conectado al T4S/T8S.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que no se haya aplicado una ecualización no deseada de zEQ o un ecualizador paramétrico. • Compruebe haber seleccionado una preselección adecuada del mezclador ToneMatch® para el micrófono/instrumento. Si no desea usar una preselección del mezclador ToneMatch, asegúrese de que la configuración de ToneMatch sea plana. • Asegúrese de que no existan efectos no deseados (compresor/compuerta, modulación, retraso, reverberación) en el canal de entrada. Revise el estado del menú de Pref. para ver los efectos activos actualmente. • Verifique que el recorte de entrada del T4S/T8S se haya ajustado correctamente en el micrófono/instrumento. La señal LED debería ser verde. Si el LED está en rojo, disminuya el nivel de recorte hasta que esté en verde. • Pruebe un cable de instrumento o micrófono diferente. • Compruebe que el cable del micrófono o instrumento esté conectado al mezclador T4S/T8S. Asegúrese de que el enchufe del cable se haya insertado en el conector de salida del micrófono/instrumento y el conector de salida del T4S/T8S. • Verifique la configuración (si existe) del micrófono o instrumento. • Verifique las baterías (si existen) del instrumento o micrófono.
No se escucha ningún efecto.	<ul style="list-style-type: none"> • Revise que haya presionado el botón de Edición de Canal correcto. • Asegúrese de que el botón de Silenciamiento de efectos no se haya presionado en el canal en cuestión.
El T4S/T8S no responde a las perillas de control.	<ul style="list-style-type: none"> • Apague el mezclador. Espere 30 segundos y vuelva a encender el mezclador.
No hay efecto en el control de volumen maestro.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que la salida maestra se haya configurado en un funcionamiento de volumen post maestro en el menú Pref. en la salida maestra.
Si no se enchufa nada en los conectores de entrada del T4S/T8S, se escucha un ruido o zumbido en el sistema L1®.	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte el T4S/T8S y el soporte de alimentación L1 en la misma toma de CA (red eléctrica). • Use un aparato para comprobar la salida de CA de la toma a la que está conectado el T4S/T8S o el soporte de alimentación L1 y revise si hay contactos invertidos o abiertos (vivo, neutro o a tierra). • Si se utiliza un cable de extensión, asegúrese de probar el cable como se indicó anteriormente.
Nivel demasiado alto (o no suficiente) de frecuencias altas, de rango medio o graves.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que no se haya aplicado una ecualización no deseada de zEQ o un ecualizador paramétrico. • Compruebe haber seleccionado una preselección adecuada del mezclador ToneMatch para el micrófono/instrumento. Si no desea usar una preselección del mezclador ToneMatch, asegúrese de que la configuración de ToneMatch sea plana en la categoría de utilidades.

Problema	Qué hacer
<p>Reproducción de sonido de baja calidad de una grabación estéreo con un reproductor de CD, MP3 u otro dispositivo similar.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte el canal izquierdo del dispositivo a la entrada auxiliar 5 y el canal derecho a la entrada auxiliar 6 (o 9/10 para T8S). Las entradas 5/6 (o 9/10) se diseñaron para entradas de nivel de línea. • Desactive las funciones extendidas de ecualización o graves cuando utilice un reproductor de CD o dispositivo móvil. • Si utiliza un software de grabación en una computadora, revise los requisitos de software. Es posible que deba ajustar la configuración de software en la operación 48 kHz/24 bits.
<p>El micrófono recibe retroalimentación.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Oriente el micrófono de modo que no apunte directamente al altavoz respectivo. • Pruebe utilizar otro micrófono. • Pruebe cambiar la ubicación del sistema L1 o del vocalista en el escenario. • Aumente la distancia entre el sistema L1 y el micrófono. • Reduzca las frecuencias ALTAS mediante el ajuste de zEQ en el canal de micrófono. • Intente cortar una frecuencia en particular que probablemente esté causando la retroalimentación mediante el ajuste del ecualizador paramétrico en el canal del micrófono. • Ponga en bypass temporalmente los efectos de audio utilizados (modulación, retraso, reverberación) para ver si pudieran estar contribuyendo al problema de retroalimentación.
<p>La salida auxiliar no suena bien.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que la salida auxiliar se haya configurado en el punto de toque deseado en cada canal de entrada. Consulte “Enrutamiento de las señales de entrada a las salidas auxiliares” en la página 21. • Verifique que cada entrada asigne el nivel de señal deseado a la salida auxiliar.
<p>No es posible enviar audio del T4S/T8S a una computadora mediante una conexión USB.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el cable USB se haya conectado correctamente al mezclador y la computadora. • Pruebe otro cable USB. • Asegúrese de que el mezclador esté encendido. • Verifique que los canales de entrada deseados del mezclador se hayan asignado a los canales de salida USB izquierdo y derecho. Vea la opción “USB a PC” en el menú de Pref. • Asegúrese de que el nivel de recorte del canal de entrada respectivo se haya subido lo suficiente para que el LED verde esté encendido, lo cual indica que existe una señal de entrada potente. • Verifique los medidores de nivel de entrada y salida en el menú de Pref. para confirmar que existe una señal en las etapas de entrada y salida. • Para comprobar que la entrada USB de la computadora esté funcionando, conecte otro dispositivo de audio compatible con USB. • Si utiliza un software de grabación en una computadora, revise los requisitos de software. Es posible que deba ajustar la configuración de software en la operación 48 kHz/24 bits.
<p>El T4S/T8S no responde a la unidad flash.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Para determinar si existe un problema con la unidad flash, conecte una unidad flash de otra marca.

Cuidado y mantenimiento

Problema	Qué hacer
No es posible enviar audio desde una computadora al T4S/T8S mediante una conexión USB.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que el cable USB se haya conectado correctamente al mezclador y la computadora.• Pruebe otro cable USB.• Asegúrese de que el mezclador esté encendido.• Compruebe que la computadora esté en modo de reproducción y que la configuración de audio no se haya desactivado.• Verifique que la señal USB se haya asignado a las entradas deseadas del mezclador. Vea la opción "PC a USB" en el menú de Pref.• Compruebe que los canales de entrada del mezclador asignados a la señal USB entrante no estén en silencio y que los controles de volumen se hayan subido.• Asegúrese de que el control de recorte de canal de entrada adecuado se haya subido lo suficiente para que el LED esté en verde (lo cual indica que existe una señal de entrada potente).• Verifique los medidores de nivel de entrada y salida en el menú de Pref. para confirmar que existe una señal en las etapas de entrada y salida.• Para comprobar que la salida USB de la computadora esté funcionando, conecte otro dispositivo de audio compatible con USB.• Si utiliza un software de grabación en una computadora, revise los requisitos de software. Es posible que deba ajustar la configuración de software en la operación 48 kHz/24 bits.

Limpieza

- Puede limpiar la carcasa del producto utilizando únicamente un paño suave y seco.
- No utilice solventes, productos químicos ni soluciones de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.
- No utilice aerosoles cerca del producto ni permita que se viertan líquidos en las aberturas.

Información técnica

Mecánica		
	T4S	T8S
Dimensiones (La. x An. x Al.)	8.4" x 7.25" x 3.25" (214 mm x 184 mm x 83 mm)	8.4" x 12.25" x 3.25" (214 mm x 311 mm x 83 mm)
Peso	1.0 kg (2.1 lb)	1.9 kg (4.1 lb)
Eléctrica		
Conversión A/D y D/A	24 bits	
Frecuencia de muestreo	48 kHz	
USB	2.0 o superior, cable de tipo A a tipo B, puerto de tipo A a puerto de tipo B	
Requisitos de la computadora	Microsoft Windows 7 o posterior; Mac OS 10.5 o posterior	

Información de contacto

Visite nuestra página web en www.Bose.com.

Américas

(EE.UU., Canadá, México, Centroamérica y Sudamérica)

Bose Corporation
Frammingham, MA 01701, EE.UU.
Centro corporativo: 508-879-7330
Americas Professional Systems,
Soporte técnico: 800-994-2673

Australia

Bose Pty Limited
Unit 3/2 Holker Street
Newington NSW, Australia
61 2 8737 9999

Bélgica

Bose N.V. / S.A
Limesweg 2, 03700
Tongerlen, Bélgica
012-390800

China

Bose Electronics (Shanghai) Co Ltd
25F, L'Avenue
99 Xianxia Road
Shanghai, P.R.C. 200051, China
86 21 6010 3800

Francia

Bose S.A.S
26-28 Avenue de Winchester
78100 St. Germain en Laye, Francia
01-30-61-63-63

Alemania

Bose GmbH
Max-Planck-Strasse 36D 61381
Friedrichsdorf, Alemania
06172-7104-0

Hong Kong

Bose Limited
Suites 2101-2105, Tower One, Times Square
1 Matheson Street, Causeway Bay, Hong Kong
852 2123 9000

India

Bose Corporation India Private Limited
Salcon Aurum, 3rd Floor
Plot No. 4, Jasola District Centre
Nueva Delhi - 110025, India
91 11 43080200

Italia

Bose SpA
Centro Leoni A - Via G. Spadolini
5 20122 Milano, Italia
39-02-36704500

Japón

Bose Kabushiki Kaisha
Sumitomo Fudosan Shibuya Garden Tower 5F
16-17, Nanpeidai-cho
Shibuya-Ku, Tokio, 150-0036, Japón
TEL 81-3-5489-0955
www.bose.co.jp

Países Bajos

Bose BV
Nijverheidstraat 8 1135 GE
Edam, Países Bajos
0299-390139

Reino Unido

Bose Ltd
1 Ambley Green, Gillingham Business Park
KENT ME8 0NJ
Gillingham, Inglaterra
0870-741-4500

Información de firma importadora

Unión Europea

Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG
Purmerend, Países Bajos

China

Bose Electronics (Shanghai) Company Limited,
Part C, Plan 9, N.º 353 North Riyang Road, China
(Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Taiwán

Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3,
Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán
Tel.: +886-2-2514 7676

México

Bose de México, S. de R.L. de C.V. Paseo de las
Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000
México, D.F.
Tel.: +5255 (5202) 3545

Visite el sitio web para consultar por otros países

Información adicional

Consulte la Guía del propietario (en línea en www.Bose.com) para obtener más información acerca del producto (incluidos los accesorios y repuestos). Para solicitar una copia impresa, use los teléfonos suministrados.

Garantía limitada

El producto está cubierto con una garantía limitada. Visite www.pro.Bose.com para ver detalles de la garantía.

La información de la garantía de este producto no se aplica a Australia ni a Nueva Zelanda. Visite nuestro sitio web en www.bose.com/au/warranty o www.bose.com/nz/warranty para ver detalles de la garantía en Australia y Nueva Zelanda.

Fecha de fabricación

El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; p. ej., "6" es 2006 o 2016.



801203-0010

©2017 Bose Corporation. Todos los derechos reservados.
Framingham, MA 01701-9168, EE.UU.
www.Bose.com

Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños
AM801203 Rev. 00
Noviembre 2017

